

# Safety and Regulatory Information

Switch



# Preface

This document includes safety instructions, warnings and regulatory compliance information for Tenda switches with external power adapter.

## Applies to

Product:

Class A switch with external power adapter

Model:

TEF1005D, TEF1109D, TEG1005D, TEG1005M, TEG1008M, TEG1016M, TEG1116M, TEF1105P-4-38W, TEF1105P-4-63W, TEF1106P-4-63W, TEF1109P-8-63W, TEF1109P-8-102W, TEF1110P-8-63W, TEG1105P-4-63W, TEG1109P-8-102W, TEG2210P-8-120W, TEG1110PF-8-102W, TEG1110PF-8-120W, TEG2205D, TEG2208D, TEG205E, TEG208E

# Content

## Safety Precautions ..... 1

|                   |    |
|-------------------|----|
| English .....     | 1  |
| Deutsch.....      | 2  |
| Italiano.....     | 3  |
| Español .....     | 4  |
| Português .....   | 5  |
| Français .....    | 6  |
| Nederlands .....  | 7  |
| Svenska.....      | 8  |
| Dansk.....        | 9  |
| Suomi.....        | 10 |
| Magyar .....      | 11 |
| Polski .....      | 12 |
| Čeština.....      | 13 |
| Ελληνικά .....    | 14 |
| Română .....      | 15 |
| Български .....   | 16 |
| Eesti .....       | 17 |
| Slovenščina ..... | 18 |
| Slovenčina .....  | 19 |
| Hrvatski.....     | 20 |
| Latviešu .....    | 21 |
| Lietuvių.....     | 22 |
| Türkçe.....       | 23 |
| Русский .....     | 24 |
| عربي .....        | 25 |

## Operating/Storage Environment..... 26

|               |    |
|---------------|----|
| English ..... | 26 |
|---------------|----|

|                   |    |
|-------------------|----|
| Deutsch .....     | 26 |
| Italiano .....    | 26 |
| Español.....      | 26 |
| Português.....    | 27 |
| Français .....    | 27 |
| Nederlands.....   | 27 |
| Svenska .....     | 27 |
| Dansk .....       | 28 |
| Suomi .....       | 28 |
| Magyar .....      | 28 |
| Polski .....      | 28 |
| Čeština .....     | 29 |
| Ελληνικά.....     | 29 |
| Română .....      | 29 |
| Български .....   | 29 |
| Eesti.....        | 30 |
| Slovenščina ..... | 30 |
| Slovenčina .....  | 30 |
| Hrvatski .....    | 30 |
| Latviešu .....    | 31 |
| Lietuvių .....    | 31 |
| Türkçe .....      | 31 |
| Русский.....      | 31 |
| عربي.....         | 32 |

## Power Adapter Information..... 33

|                                                                                  |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| TEF1105P-4-38W .....                                                             | 33 |
| TEF1105P-4-63W/TEF1106P-4-63W/TEF1109P-8-63W/TEF1110P-8-63W/TEG1105P-4-63W ..... | 33 |

|                                                            |           |                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------|-----------|
| TEF1109P-8-102W/TEG1109P-8-102W/TEG1110PF-8-102W .....     | 33        | عربي.....                  | 44        |
| TEG1110PF-8-120W .....                                     | 34        | <b>FCC Statement .....</b> | <b>45</b> |
| TEF1005D/TEG1005D/TEG1005M/TEG1008M/TEG2205D/TEG205E ..... | 34        | <b>NOM .....</b>           | <b>46</b> |
| TEG1016M/TEG1116M .....                                    | 34        | <b>RECYCLING .....</b>     | <b>49</b> |
| TEF1109D/TEG2208D/TEG208E .....                            | 34        | English .....              | 49        |
| TEG2210P-8-120W .....                                      | 35        | Deutsch .....              | 49        |
| <b>CE Marking Warning.....</b>                             | <b>36</b> | Italiano .....             | 49        |
| English .....                                              | 36        | Español.....               | 49        |
| Deutsch.....                                               | 36        | Português.....             | 50        |
| Italiano.....                                              | 36        | Français .....             | 50        |
| Español .....                                              | 37        | Nederlands.....            | 50        |
| Português .....                                            | 37        | Svenska .....              | 50        |
| Français .....                                             | 37        | Dansk .....                | 50        |
| Nederlands .....                                           | 38        | Suomi .....                | 51        |
| Svenska.....                                               | 38        | Magyar .....               | 51        |
| Dansk.....                                                 | 38        | Polski .....               | 51        |
| Suomi.....                                                 | 39        | Čeština .....              | 51        |
| Magyar .....                                               | 39        | Ελληνικά.....              | 51        |
| Polski .....                                               | 39        | Română .....               | 52        |
| Čeština.....                                               | 40        | Български .....            | 52        |
| Ελληνικά .....                                             | 40        | Eesti.....                 | 52        |
| Română .....                                               | 40        | Slovenščina .....          | 52        |
| Български .....                                            | 41        | Slovenčina .....           | 52        |
| Eesti.....                                                 | 41        | Hrvatski .....             | 53        |
| Slovenščina.....                                           | 41        | Latviešu .....             | 53        |
| Slovenčina .....                                           | 42        | Lietuvių .....             | 53        |
| Hrvatski.....                                              | 42        | Türkçe .....               | 53        |
| Latviešu .....                                             | 42        | Русский .....              | 53        |
| Lietuvių .....                                             | 43        | عربي.....                  | 54        |
| Türkçe .....                                               | 43        | <b>Others.....</b>         | <b>55</b> |
| Русский .....                                              | 43        |                            |           |

## Safety Precautions

### English

Before operating, read the operation instructions and precautions to be taken, and follow them to prevent accidents. The warning and danger items in other documents do not cover all the safety precautions that must be followed. They are only supplementary information, and the installation and maintenance personnel need to understand the basic safety precautions to be taken.

- For indoor usage only.
- For desktop mounting, the device must be horizontally mounted for safe use.
- For wall or rack mounting, the device is only suitable for mounting at heights  $\leq 2\text{m}$ .
- If the device is powered on by the power adapter, the mains plug is used as the disconnect device and shall remain readily operable, and the power socket shall be installed near the device and easily accessible.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Clean only with dry cloth.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles and at the point where they exit from the apparatus.
- If the device has a grounding terminal, ensure proper grounding before device operation. Refer to the **Lightning Protection Guide** on the official website for guidance.
- Do not block any ventilation openings.
- Keep the device away from water, heat sources, high electric field, high magnetic field, and inflammable and explosive items.
- Keep the operating environment clean. Remove dust from the device regularly. Cut power before cleaning.
- Disassembling or modifying the device or its accessories without authorization voids the warranty, and might cause safety hazards.
- If such phenomena as smoke, abnormal sound or smell appear when you use the device, immediately stop using it and disconnect its power supply, unplug all connected cables, and contact the after-sales service personnel.
- Disconnect the power source during servicing.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The device's marking information can be found on its surface.
- Proper configuration of all passwords and other security settings is the responsibility of the installer and/or end user.
- End users are responsible for complying with local laws and regulations.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

## Deutsch

### Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Durchführung eines Vorgangs die Betriebsanleitung und die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen und befolgen Sie sie, um Unfälle zu vermeiden. Die Warn- und Gefahrenhinweise in anderen Dokumenten decken nicht alle Sicherheitsvorkehrungen ab, die beachtet werden müssen. Sie sind nur ergänzende Informationen, und das Installations- und Wartungspersonal muss die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen verstehen, die zu treffen sind.

- Nur zur Verwendung im Innenbereich.
- Bei der Tischmontage muss das Gerät zur sicheren Verwendung horizontal montiert werden.
- Bei Wand- oder Rackmontage ist das Gerät nur für die Montage in Höhen  $\leq 2\text{m}$  geeignet.
- Wenn das Gerät über das Netzteil mit Strom versorgt wird, dient der Netzstecker als Trennvorrichtung und muss leicht bedienbar bleiben. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Aufsätze/Zubehörteile.
- Nur mit trockenem Tuch reinigen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor dem Betreten oder Einklemmen, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
- Wenn das Gerät über einen Erdungsanschluss verfügt, stellen Sie vor dem Betrieb des Geräts eine ordnungsgemäße Erdung sicher. Weitere Informationen finden Sie im **Lightning Protection Guide** auf der offiziellen Website.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, Wärmequellen, starken elektrischen Feldern, starken Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Halten Sie die Betriebsumgebung sauber. Entfernen Sie regelmäßig Staub vom Gerät. Unterbrechen Sie vor der Reinigung den Strom.
- Das Zerlegen oder Modifizieren des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein, trennen Sie es von der Stromversorgung, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
- Trennen Sie während der Wartung die Stromquelle.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war und nicht normal funktioniert, oder wurde gelöscht.
- Die Markierungsinformationen des Geräts finden Sie auf seiner Oberfläche.
- Die ordnungsgemäße Konfiguration aller Passwörter und anderer Sicherheitseinstellungen liegt in der Verantwortung des Installateurs und/oder Endbenutzers.
- Endbenutzer sind für die Einhaltung der örtlichen Gesetze und Vorschriften verantwortlich.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Etage 6-8, Turm E3, Nr. 1001, Zhongshanyuan Straße, n Bezirk Nanshan, Shenzhen, China. 518052

## Italiano

### Precauzioni di sicurezza

Prima di eseguire un'operazione, leggere le istruzioni operative e le precauzioni da prendere, e seguirle per evitare incidenti. Le voci di avvertimento e di pericolo in altri documenti non coprono tutte le precauzioni di sicurezza che devono essere seguite. Sono solo informazioni supplementari e il personale di installazione e manutenzione deve comprendere le precauzioni di sicurezza di base da adottare.

- Solo per uso interno.
- Per il montaggio su scrivania, il dispositivo deve essere montato orizzontalmente per un utilizzo sicuro.
- Per il montaggio a parete o su rack, il dispositivo è adatto solo per il montaggio ad altezze  $\leq 2\text{m}$ .
- Se il dispositivo è acceso tramite l'adattatore di alimentazione, la spina di alimentazione viene utilizzata come dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente utilizzabile, mentre la presa di alimentazione deve essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Utilizzare solo accessori/accessori specificati dal produttore.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o schiacciamenti in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese ausiliarie e nel punto in cui escono dall'apparecchio.
- Se il dispositivo è dotato di terminale di messa a terra, assicurarsi che la messa a terra sia adeguata prima di utilizzare il dispositivo. Fare riferimento alla **Lightning Protection Guide** sul sito Web ufficiale per indicazioni.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua, fonti di calore, campi elettrici elevati, campi magnetici elevati e oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Mantenere pulito l'ambiente operativo. Rimuovere regolarmente la polvere dal dispositivo. Togliere l'alimentazione prima della pulizia.
- Lo smontaggio o la modifica del dispositivo o dei suoi accessori senza autorizzazione invalida la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.
- Se durante l'utilizzo del dispositivo compaiono fenomeni come fumo, suoni o odori anomali, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare l'alimentazione, scollegare tutti i cavi collegati e contattare il personale del servizio post-vendita.
- Scollegare la fonte di alimentazione durante la manutenzione.
- Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è stato eliminato.
- Le informazioni sulla marcatura del dispositivo si trovano sulla sua superficie.
- La corretta configurazione di tutte le password e di altre impostazioni di sicurezza è responsabilità dell'installatore e/o dell'utente finale.
- Gli utenti finali sono responsabili del rispetto delle leggi e dei regolamenti locali.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piano 6-8, Torre E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, distretto di Nanshan, Shenzhen, Cina. 518052

## Español

### Precauciones de Seguridad

Antes de iniciar una operación, lea las instrucciones de operación y las precauciones que han de tomar, y sígalas para prevenir accidentes. Los puntos de advertencia y peligro en otros documentos no cubren todas las precauciones de seguridad que han de seguir. Es información suplementaria, y el personal de instalación y mantenimiento necesita entender las precauciones de seguridad básicas que han de tomar.

- Sólo para uso en interiores.
- Para el montaje en escritorio, el dispositivo debe montarse horizontalmente para un uso seguro.
- Para montaje en pared o en rack, el dispositivo sólo es adecuado para montaje a alturas  $\leq 2\text{m}$ .
- Si el dispositivo se enciende mediante el adaptador de corriente, el enchufe de red se utiliza como dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente operable, y la toma de corriente debe instalarse cerca del dispositivo y ser de fácil acceso.
- Utilice únicamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.
- Limpiar únicamente con un paño seco.
- Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y en el punto de salida del aparato.
- Si el dispositivo tiene un terminal de conexión a tierra, asegúrese de que la conexión a tierra sea adecuada antes de operar el dispositivo. Consulte la **Lightning Protection Guide** en el sitio web oficial para obtener orientación.
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua, fuentes de calor, campos eléctricos elevados, campos magnéticos elevados y elementos inflamables y explosivos.
- Mantenga limpio el entorno operativo. Retire el polvo del dispositivo con regularidad. Corte la energía antes de limpiar.
- Desarmar o modificar el dispositivo o sus accesorios sin autorización anula la garantía y puede causar riesgos de seguridad.
- Si aparecen fenómenos como humo, sonidos u olores anormales cuando utiliza el dispositivo, deje de usarlo inmediatamente y desconecte su fuente de alimentación, desenchufe todos los cables conectados y comuníquese con el personal de servicio posventa.
- Desconecte la fuente de alimentación durante el servicio.
- Consulte todo el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere reparación cuando el aparato ha sufrido algún daño, como por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, o no funciona normalmente, o se ha eliminado.
- La información de marcado del dispositivo se puede encontrar en su superficie.
- La configuración adecuada de todas las contraseñas y otras configuraciones de seguridad es responsabilidad del instalador y/o usuario final.
- Los usuarios finales son responsables de cumplir con las leyes y regulaciones locales.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piso 6-8, torre E3, no.1001, Zhongshanyuan road, distrito de Nanshan, Shenzhen, China 518052

## Português

### Precauções de Segurança

Antes de efectuar uma operação, leia as instruções de operação e as precauções a tomar, e siga-as para evitar acidentes. Os itens de aviso e perigo noutros documentos não cobrem todas as precauções de segurança que devem ser seguidas. Trata-se apenas de informações suplementares e o pessoal de instalação e manutenção deve compreender as precauções básicas de segurança a tomar.

- Apenas para uso interno.
- Para montagem em mesa, o dispositivo deve ser montado horizontalmente para uso seguro.
- Para montagem em parede ou rack, o dispositivo só é adequado para montagem em alturas  $\leq$  2m.
- Se o dispositivo for ligado pelo adaptador de energia, o plugue principal será usado como dispositivo de desconexão e deverá permanecer prontamente operável, e a tomada de energia deverá ser instalada próxima ao dispositivo e facilmente acessível.
- Use apenas acessórios/acessórios especificados pelo fabricante.
- Limpe somente com pano seco.
- Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou esmagamentos, principalmente nos plugues, tomadas de conveniência e no ponto de saída do aparelho.
- Se o dispositivo tiver um terminal de aterramento, garanta o aterramento adequado antes da operação do dispositivo. Consulte o **Lightning Protection Guide** no site oficial para obter orientação.
- Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação.
- Mantenha o dispositivo longe de água, fontes de calor, campos elétricos elevados, campos magnéticos elevados e itens inflamáveis e explosivos.
- Mantenha o ambiente operacional limpo. Remova a poeira do dispositivo regularmente. Corte a energia antes de limpar.
- Desmontar ou modificar o dispositivo ou seus acessórios sem autorização anulará a garantia e poderá causar riscos à segurança.
- Se ocorrerem fenômenos como fumaça, som ou cheiro anormal durante a utilização do dispositivo, pare imediatamente de usá-lo e desconecte a fonte de alimentação, desconecte todos os cabos conectados e entre em contato com o pessoal do serviço pós-venda.
- Desconecte a fonte de alimentação durante a manutenção.
- Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de alguma forma, como cabo de alimentação ou plugue danificado, líquido foi derramado ou objetos caíram dentro do aparelho, o aparelho foi exposto à chuva ou umidade, não funciona normalmente, ou foi descartado.
- As informações de marcação do dispositivo podem ser encontradas em sua superfície.
- A configuração adequada de todas as senhas e outras configurações de segurança é de responsabilidade do instalador e/ou usuário final.
- Os usuários finais são responsáveis por cumprir as leis e regulamentos locais.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Andares 6-8, torre E3, no.1001, estrada Zhongshanyuan, n distrito de Nanshan, Shenzhen, China.  
518052

## Français

### Précautions de sécurité

Avant d'effectuer une opération, lisez les instructions d'utilisation et les précautions à prendre, et suivez-les rigoureusement afin d'éviter les accidents. Les rubriques d'avertissement et de danger figurant dans d'autres documents ne couvrent pas toutes les précautions à prendre en matière de sécurité. Elles ne constituent que des informations complémentaires. Le personnel d'installation et de maintenance doit être conscient des précautions de sécurité de base à adopter.

- Pour usage intérieur uniquement.
- Pour un montage sur bureau, l'appareil doit être monté horizontalement pour une utilisation en toute sécurité.
- Pour un montage mural ou en rack, l'appareil ne convient qu'à un montage à des hauteurs ≤ 2m.
- Si l'appareil est alimenté par l'adaptateur secteur, la fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement utilisable, et la prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et facilement accessible.
- Utilisez uniquement les pièces jointes/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Protégez le cordon d'alimentation contre tout piétinement ou pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'une borne de mise à la terre, assurez-vous d'une mise à la terre appropriée avant de faire fonctionner l'appareil. Reportez-vous au **Lightning Protection Guide** sur le site officiel pour obtenir des conseils.
- Ne bloquez aucune bouche d'aération.
- Gardez l'appareil à l'écart de l'eau, des sources de chaleur, des champs électriques élevés, des champs magnétiques élevés et des objets inflammables et explosifs.
- Gardez l'environnement d'exploitation propre. Retirez régulièrement la poussière de l'appareil. Coupez le courant avant de nettoyer.
- Le démontage ou la modification de l'appareil ou de ses accessoires sans autorisation annule la garantie et peut entraîner des risques pour la sécurité.
- Si des phénomènes tels que de la fumée, un bruit ou une odeur anormale apparaissent lorsque vous utilisez l'appareil, arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez son alimentation, débranchez tous les câbles connectés et contactez le personnel du service après-vente.
- Débranchez la source d'alimentation pendant l'entretien.
- Confiez tout entretien à un personnel de service qualifié. Une réparation est requise lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou a été abandonné.
- Les informations de marquage de l'appareil se trouvent sur sa surface.
- La configuration correcte de tous les mots de passe et autres paramètres de sécurité relève de la responsabilité de l'installateur et/ou de l'utilisateur final.
- Les utilisateurs finaux sont responsables du respect des lois et réglementations locales.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Étages 6-8, tour E3, n°1001, route Zhongshanyuan, district de Nanshan, Shenzhen, Chine. 518052

## Nederlands

### Veiligheidsmaatregelen

Voordat u een handeling uitvoert, dient u de bedieningsinstructies en de te nemen voorzorgsmaatregelen te lezen en op te volgen om ongelukken te voorkomen. De waarschuwingen en gevaren in andere documenten omvatten niet alle veiligheidsmaatregelen die in acht moeten worden genomen. Zij vormen slechts aanvullende informatie, en het installatie- en onderhoudspersoneel moet de te nemen fundamentele veiligheidsmaatregelen begrijpen.

- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Voor desktopmontage moet het apparaat horizontaal worden gemonteerd voor veilig gebruik.
- Voor wand- of rackmontage is het apparaat alleen geschikt voor montage op hoogtes  $\leq 2\text{m}$ .
- Als het apparaat wordt ingeschakeld via de voedingsadapter, wordt de netstekker gebruikt als ontkoppelingsapparaat en moet deze gemakkelijk te bedienen blijven. Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Alleen reinigen met een droge doek.
- Zorg ervoor dat er niet op het netsnoer wordt gelopen en dat het niet bekneeld raakt, vooral bij de stekkers, stopcontacten en op het punt waar deze uit het apparaat komen.
- Als het apparaat een aardingsaansluiting heeft, zorg dan voor een goede aarding voordat u het apparaat in gebruik neemt. Raadpleeg de **Lightning Protection Guide** op de officiële website voor richtlijnen.
- Blokkeer geen ventilatieopeningen.
- Houd het apparaat uit de buurt van water, warmtebronnen, hoge elektrische velden, sterke magnetische velden en ontvlambare en explosieve voorwerpen.
- Houd de werkomgeving schoon. Verwijder regelmatig stof van het apparaat. Schakel de stroom uit voordat u gaat schoonmaken.
- Als u het apparaat of de accessoires zonder toestemming demonteert of wijzigt, vervalt de garantie en kan dit veiligheidsrisico's veroorzaken.
- Als zich tijdens het gebruik van het apparaat verschijnselen als rook, abnormaal geluid of geur voordoen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan, ontkoppel de stroomvoorziening, koppel alle aangesloten kabels los en neem contact op met het personeel van de after-sales service.
- Koppel de stroombron los tijdens onderhoud.
- Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Er is onderhoud nodig als het apparaat op welke manier dan ook beschadigd is, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat zijn gemorst, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt, of is weggevalen.
- De markeringsinformatie van het apparaat is te vinden op het oppervlak.
- De juiste configuratie van alle wachtwoorden en andere beveiligingsinstellingen is de verantwoordelijkheid van de installateur en/of eindgebruiker.
- Eindgebruikers zijn verantwoordelijk voor het naleven van de lokale wet- en regelgeving.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Verdieping 6-8, toren E3, nr. 1001, Zhongshanyuan weg, district Nanshan, Shenzhen, China. 518052

## Svenska

### Säkerhetsåtgärd

Innan du utför en operation, Läs bruksanvisningen och försiktighetsåtgärder som ska vidtas och följ dem för att förhindra olyckor. Varnings- och riskposterna i andra dokument täcker inte alla säkerhetsåtgärder som måste följas. De är bara Kompletterande information, och installations-och underhållspersonalen måste förstå de grundläggande säkerhetsåtgärderna som ska vidtas.

- Endast för inomhusbruk.
- För bordsmontering måste enheten monteras horisontellt för säker användning.
- För vägg- eller rackmontering är enheten endast lämplig för montering på höjder  $\leq 2\text{m}$ .
- Om enheten slås på med strömadaptern, används nätkontakten som frångkopplingsenhet och ska förbli lätt att använda, och eluttaget ska installeras nära enheten och lättillgängligt.
- Använd endast tillbehör/tillbehör som specificerats av tillverkaren.
- Rengör endast med torr trasa.
- Skydda nätsladden från att trampas på eller klämmas, särskilt vid kontakterna, bekvämlighetsuttagen och vid den punkt där de kommer ut ur apparaten.
- Om enheten har en jordad terminal, se till att den är ordentligt jordad innan enheten används. Se **Lightning Protection Guide** på den officiella webbplatsen för vägledning.
- Blockera inga ventilationsöppningar.
- Håll enheten borta från vatten, värmekällor, höga elektriska fält, höga magnetfält och lättantändliga och explosiva föremål.
- Håll driftsmiljön ren. Ta bort damm från enheten regelbundet. Bryt strömmen före rengöring.
- Att demontera eller modifiera enheten eller dess tillbehör utan tillstånd upphäver garantin och kan orsaka säkerhetsrisker.
- Om sådana fenomen som rök, onormalt ljud eller lukt uppstår när du använder enheten ska du omedelbart sluta använda den och koppla bort strömförsörjningen, koppla ur alla anslutna kablar och kontakta servicepersonalen.
- Koppla bort strömkällan under service.
- Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, såsom nätsladden eller kontakten är skadad, vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller har tappats.
- Enhetens märkningsinformation kan hittas på dess yta.
- Korrekt konfiguration av alla lösenord och andra säkerhetsinställningar är installatörens och/eller slutanvändarens ansvar.
- Slutanvändare är ansvariga för att följa lokala lagar och förordningar.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Våning 6-8, torn E3, nr 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan district, Shenzhen, Kina. 518052

## Dansk

### Sikkerhedsforanstaltninger

Før du udfører en operation, så skal du læse betjeningsvejledningen og de forholdsregler, der skal tages, og følge dem for at undgå ulykker. Advarslerne og farerne i andre dokumenter dækker ikke alle de sikkerhedsforanstaltninger, der skal følges. De er kun de supplerende oplysninger, og installations- og vedligeholdelsespersonalet skal forstå de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, der skal træffes.

- Kun til indendørs brug.
- Ved bordmontering skal enheden monteres vandret for sikker brug.
- Til væg- eller stativmontage er enheden kun egnet til montering i højder  $\leq 2\text{m}$ .
- Hvis enheden tændes af strømadapteren, bruges netstikket som afbrydelsesenhed og skal forblive let at betjene, og stikkontakten skal være installeret i nærheden af enheden og let tilgængelig.
- Brug kun tilbehør/tilbehør specificeret af producenten.
- Rengør kun med en tør klud.
- Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stik, stikkontakter og på det sted, hvor de kommer ud af apparatet.
- Hvis enheden har en jordforbindelse, skal du sørge for korrekt jording, før enheden betjenes. Se **Lightning Protection Guide** på den officielle hjemmeside for vejledning.
- Bloker ikke nogen ventilationsåbninger.
- Hold enheden væk fra vand, varmekilder, højt elektrisk felt, højt magnetfelt og brændbare og eksplosive genstande.
- Hold driftsmiljøet rent. Fjern regelmæssigt støv fra enheden. Afbryd strømmen før rengøring.
- Adskillelse eller ændring af enheden eller dens tilbehør uden tilladelse annullerer garantien og kan forårsage sikkerhedsrisici.
- Hvis sådanne fænomener som røg, unormal lyd eller lugt opstår, når du bruger enheden, skal du straks stoppe med at bruge den og afbryde strømforsyningen, tage alle tilsluttede kabler ud og kontakte eftersalgsservicepersonalet.
- Afbryd strømkilden under service.
- Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når apparatet er blevet beskadiget på nogen måde, såsom strømforsyningsledning eller stik er beskadiget, væske er blevet spildt, eller genstande er faldet ind i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt, eller er blevet droppet.
- Enhedens mærkningsoplysninger kan findes på dens overflade.
- Korrekt konfiguration af alle adgangskoder og andre sikkerhedsindstillinger er installatørens og/eller slutbrugerens ansvar.
- Slutbrugere er ansvarlige for at overholde lokale love og regler.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Sal 6-8, tårn E3, nr. 1001, Zhongshanyuan vej, Nanshan distriktet, Shenzhen, Kina. 518052

## Suomi

### Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohjeet ja varotoimenpiteet ennen toimenpiteen suorittamista ja noudata niitä onnettomuuksien välttämiseksi. Muissa ohjemateriaaleissa olevat varoitukset eivät kata kaikkia noudatettavia varotoimenpiteitä. Ne ovat vain täydentävää tietoa. Laitetta asentavan ja huoltavan henkilön tulee ymmärtää ja noudattaa tavanomaisia varotoimenpiteitä.

- Vain sisäkäyttöön.
- Pöytäasennusta varten laite on asennettava vaakasuoraan turvallisen käytön vuoksi.
- Seinään tai telineeseen asennettavaksi laite soveltuu vain  $\leq 2$  metrin korkeuteen asennettavaksi.
- Jos laitteeseen kytketään virta verkkolaitteesta, verkkopistoketta käytetään irrotuslaitteena ja sen on pysyttävä helposti käytettävissä, ja pistorasia on asennettava laitteen lähelle ja helposti saavutettavissa.
- Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisälaitteita/lisävarusteita.
- Puhdista vain kuivalla liinalla.
- Suojaa virtajohtoa joutumasta kävelemään tai joutumaan puristuksiin erityisesti pistokkeiden, pistorasian kohdalta ja kohdasta, jossa ne tulevat ulos laitteesta.
- Jos laitteessa on maadoitusliitin, varmista asianmukainen maadoitus ennen laitteen käyttöä. Katso ohjeita **Lightning Protection Guide** virallisella verkkosivustolla.
- Älä tuki tuuletusaukkoja.
- Pidä laite poissa vedestä, lämmönlähteistä, voimakkaasta sähkökentästä, voimakkaasta magneettikentästä sekä syttyvistä ja räjähtävistä esineistä.
- Pidä toimintaympäristö puhtaana. Poista pöly laitteesta säännöllisesti. Katkaise virta ennen puhdistusta.
- Laitteen tai sen lisävarusteiden purkaminen tai muuttaminen ilman lupaa mitätöi takuun ja voi aiheuttaa turvallisuusriskejä.
- Jos laitetta käytettäessä ilmaantuu savua, epänormaalia ääntä tai hajua, lopeta sen käyttö välittömästi ja irrota sen virtalähde, irrota kaikki liitetyt kaapelit ja ota yhteyttä huoltopalveluun.
- Irrota virtalähde huollon ajaksi.
- Anna kaikki huoltotoimenpiteet pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huolto on tarpeen, jos laite on jollain tavalla vaurioitunut, kuten virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, nestettä on roiskunut tai esineitä on pudonnut laitteen sisään, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi normaalisti, tai se on pudonnut.
- Laitteen merkintätiedot löytyvät sen pinnasta.
- Kaikkien salasanojen ja muiden suojausasetusten oikea määrittäminen on asentajan ja/tai loppukäyttäjän vastuulla.
- Loppukäyttäjät ovat vastuussa paikallisten lakien ja määräysten noudattamisesta.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Kerros 6-8, torni E3, nro 1001, Zhongshanyuan tie, Nanshan alue, Shenzhen, Kiina. 518052

## Magyar

### Biztonsági előírások

Egy adott művelet elvégzése előtt olvassa el a műveletre vonatkozó utasításokat és a betartandó óvintézkedéseket, és a balesetek elkerülése érdekében tartsa be azokat. Az egyéb dokumentumokban szereplő figyelmeztető és veszélyt jelző elemek nem fedik le az összes betartandó biztonsági óvintézkedést. Ezek csak kiegészítő információk, és a telepítő és karbantartó személyzetnek ismernie kell az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- Csak beltéri használatra.
- Asztali felszerelés esetén a készüléket vízszintesen kell felszerelni a biztonságos használat érdekében.
- Falra vagy állványra szereléshez a készülék csak  $\leq 2\text{m}$  magasságban történő felszerelésre alkalmas.
- Ha a készüléket a hálózati adatterről kapcsolják be, akkor a hálózati csatlakozót leválasztóként kell használni, és könnyen kezelhetőnek kell maradnia, és a hálózati aljzatot a készülék közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetően kell elhelyezni.
- Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/tartozékokat használja.
- Csak száraz ruhával tisztítsa.
- Óvja a tápkábelt attól, hogy rálépjenek vagy becsípjék, különösen a csatlakozóknál, a csatlakozóaljzatoknál és azon a helyen, ahol azok kilépnek a készülékből.
- Ha a készülék rendelkezik földelő csatlakozóval, a készülék használata előtt gondoskodjon a megfelelő földelésről. Útmutatásért tekintse meg a villámvédelmi útmutatót **Lightning Protection Guide** a hivatalos weboldalon.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- Tartsa távol a készüléket víztől, hőforrásoktól, erős elektromos mezőtől, erős mágneses tértől, valamint gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyaktól.
- Tartsa tisztán a működési környezetet. Rendszeresen távolítsa el a port a készülékről. Tisztítás előtt kapcsolja le az áramellátást.
- A készülék vagy tartozékai engedély nélküli szétszerelése vagy módosítása érvényteleníti a garanciát, és biztonsági kockázatokat okozhat.
- Ha a készülék használata során füst, szokatlan hang vagy szag jelenik meg, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki a tápellátást, húzza ki az összes csatlakoztatott kábelt, és lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
- Szervizelés közben húzza ki az áramforrást.
- Minden szervizelést bízjon szakképzett szervizszemélyzetre. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például megsérült a tápkábel vagy a csatlakozódugó, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően, vagy leejtették.
- Az eszköz jelölési információi a felületén találhatók.
- Az összes jelszó és egyéb biztonsági beállítás megfelelő beállítása a telepítő és/vagy a végfelhasználó felelőssége.
- A végfelhasználók felelősek a helyi törvények és előírások betartásáért.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Emelet 6-8, torony E3, No.1001, Zhongshanyuan út, Nanshan kerület, Shenzhen, Kína. 518052

## Polski

### Środki ostrożności

Przed wykonaniem działania należy zapoznać się z instrukcją obsługi i środkami ostrożności, które należy podjąć, i postępować zgodnie z nimi, aby zapobiec wypadkom. Elementy ostrzegawcze i niebezpieczne zawarte w innych dokumentach nie obejmują wszystkich środków ostrożności, których należy przestrzegać. Stanowią one tylko informacje uzupełniające, a pracownicy zajmujący się instalacją i konserwacją muszą rozumieć podstawowe środki ostrożności, które należy podjąć.

- Tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- W przypadku montażu na biurku urządzenie musi być zamontowane poziomo, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.
- Do montażu na ścianie lub w stojaku urządzenie nadaje się wyłącznie do montażu na wysokościach  $\leq 2\text{m}$ .
- Jeżeli urządzenie jest zasilane za pomocą zasilacza, wtyczka sieciowa służy jako urządzenie odłączające i powinna być łatwo dostępna, a gniazdko elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Używaj wyłącznie dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.
- Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Chronić przewód zasilający przed nadeptaniem lub przyciśnięciem, szczególnie w pobliżu wtyczek, gniazdek i w miejscu wyjścia z urządzenia.
- Jeżeli urządzenie posiada zacisk uziemiający, przed uruchomieniem urządzenia należy zadbać o prawidłowe uziemienie. Wskazówki można znaleźć w **Lightning Protection Guide** na oficjalnej stronie internetowej.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody, źródeł ciepła, wysokiego pola elektrycznego, silnego pola magnetycznego oraz przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych.
- Utrzymuj środowisko pracy w czystości. Regularnie usuwaj kurz z urządzenia. Przed czyszczeniem odetnij zasilanie.
- Demontaż lub modyfikacja urządzenia lub jego akcesoriów bez autoryzacji powoduje unieważnienie gwarancji i może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.
- Jeżeli podczas użytkowania urządzenia pojawią się zjawiska takie jak dym, nietypowy dźwięk lub zapach, należy natychmiast zaprzestać jego używania i odłączyć zasilanie, odłączyć wszystkie podłączone kable i skontaktować się z obsługą posprzedażową.
- Odłącz źródło zasilania na czas serwisowania.
- Wszelkie czynności serwisowe zleć wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Naprawa jest wymagana, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. uszkodzony został przewód zasilający lub wtyczka, rozlany został płyn lub do wnętrza urządzenia wpadł jakiś przedmiot, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub został upuszczony.
- Informacje o oznaczeniu urządzenia znajdują się na jego powierzchni.
- Za prawidłową konfigurację wszystkich haseł i innych ustawień zabezpieczeń odpowiada instalator i/lub użytkownik końcowy.
- Użytkownicy końcowi są odpowiedzialni za przestrzeganie lokalnych przepisów i regulacji.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piętro 6-8, wieża E3, nr 1001, Zhongshanyuan droga, Nanshan dzielnica, Shenzhen, Chiny. 518052

## Čeština

### Bezpečnostní upozornění

Před provozováním zařízení si přečtěte návod k použití a opatření, která je třeba přijmout, a dodržujte je, abyste zabránili nehodám. Výstražné body a body týkající se nebezpečí v jiných dokumentech nezahrnují všechna bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat. Jedná se pouze o doplňkové informace a personál provádějící instalaci a údržbu musí rozumět základním bezpečnostním opatřením, která je třeba přijmout.

- Pouze pro vnitřní použití.
- Pro montáž na stůl musí být zařízení pro bezpečné použití namontováno vodorovně.
- Pro montáž na stěnu nebo do racku je zařízení vhodné pouze pro montáž ve výškách  $\leq 2\text{m}$ .
- Pokud je zařízení napájeno pomocí napájecího adaptéru, používá se jako odpojovací zařízení síťová zástrčka, která musí zůstat snadno přístupná a elektrická zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a snadno přístupná.
- Používejte pouze nástavce/příslušenství určené výrobcem.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.
- Chraňte napájecí kabel před šlapáním nebo přiskřípnutím, zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází z přístroje.
- Pokud má zařízení zemní svorku, zajistěte před provozem zařízení řádné uzemnění. Pokyny naleznete v příručce **Lightning Protection Guide** na oficiálních webových stránkách.
- Neblokujte žádné ventilační otvory.
- Udržujte zařízení mimo dosah vody, zdrojů tepla, vysokého elektrického pole, silného magnetického pole a hořlavých a výbušných předmětů.
- Udržujte provozní prostředí čisté. Pravidelně odstraňujte prach ze zařízení. Před čištěním vypněte napájení.
- Demontáž nebo úprava zařízení nebo jeho příslušenství bez povolení ruší platnost záruky a může způsobit bezpečnostní rizika.
- Pokud se při používání zařízení objeví takové jevy, jako je kouř, abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte jeho napájení, odpojte všechny připojené kabely a obraťte se na pracovníky poprodejního servisu.
- Během servisu odpojte zdroj napájení.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný v případě, že byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, např. je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud do přístroje vnikla tekutina nebo do něj spadly předměty, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně, nebo byla vypuštěna.
- Informace o označení zařízení lze nalézt na jeho povrchu.
- Za správnou konfiguraci všech hesel a dalších bezpečnostních nastavení odpovídá instalační technik a/nebo koncový uživatel.
- Koncoví uživatelé jsou zodpovědní za dodržování místních zákonů a předpisů.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Patro 6-8, věž E3, č. 1001, Zhongshanyuan silnice, Nanshan okres, Shenzhen, Čína. 518052

## Ελληνικά

### Προφυλάξεις Ασφαλείας

Πριν από την εκτέλεση μιας λειτουργίας, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και τις προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν και ακολουθήστε τις για να αποφύγετε ατυχήματα. Τα στοιχεία προειδοποιήσεων και κινδύνων σε άλλα έγγραφα δεν καλύπτουν όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται. Αποτελούν μόνο συμπληρωματικές πληροφορίες και το προσωπικό εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να κατανοεί τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται.

- Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Για επιτραπέζια τοποθέτηση, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια για ασφαλή χρήση.
- Για τοποθέτηση σε τοίχο ή σε ράφι, η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για τοποθέτηση σε ύψος  $\leq 2\text{m}$ .
- Εάν η συσκευή τροφοδοτείται από τον μετασχηματιστή ρεύματος, το βύσμα τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης και πρέπει να λειτουργεί εύκολα και η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα/αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
- Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το να πατηθεί ή να τσιμπήσει ιδιαίτερα στα βύσματα, στις πρίζες και στο σημείο που εξέρχονται από τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει ακροδέκτη γείωσης, βεβαιωθείτε για τη σωστή γείωση πριν από τη λειτουργία της συσκευής. Ανατρέξτε στον **Lightning Protection Guide** στον επίσημο ιστότοπο για καθοδήγηση.
- Μην φράζετε τυχόν ανοίγματα εξαερισμού.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, πηγές θερμότητας, υψηλό ηλεκτρικό πεδίο, υψηλό μαγνητικό πεδίο και εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα.
- Διατηρήστε το περιβάλλον λειτουργίας καθαρό. Αφαιρείτε τη σκόνη από τη συσκευή τακτικά. Κόψτε το ρεύμα πριν τον καθαρισμό.
- Η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της χωρίς εξουσιοδότηση ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για την ασφάλεια.
- Εάν εμφανιστούν φαινόμενα όπως καπνός, μη φυσιολογικός ήχος ή μυρωδιά όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, σταματήστε αμέσως να τη χρησιμοποιείτε και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια και επικοινωνήστε με το προσωπικό σέρβις μετά την πώληση.
- Αποσυνδέστε την πηγή ρεύματος κατά τη διάρκεια του σέρβις.
- Αναφέρετε όλα τα σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Απαιτείται σέρβις όταν η συσκευή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο, όπως το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις έχει υποστεί ζημιά, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά, ή έχει απορριφθεί.
- Οι πληροφορίες σήμανσης της συσκευής βρίσκονται στην επιφάνειά της.
- Η σωστή διαμόρφωση όλων των κωδικών πρόσβασης και άλλων ρυθμίσεων ασφαλείας είναι ευθύνη του εγκαταστάτη ή/και του τελικού χρήστη.
- Οι τελικοί χρήστες είναι υπεύθυνοι για τη συμμόρφωση με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Όροφος 6-8, πύργος E3, αρ. 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan District, Shenzhen, Κίνα. 518052

## Română

### Măsuri de siguranță

Înainte de a efectua o operație, citiți instrucțiunile de utilizare și precauțiile care trebuie luate și urmați-le pentru a preveni accidentele. Elementele de avertizare și pericol din alte documente nu acoperă toate măsurile de siguranță care trebuie respectate. Acestea sunt doar informații suplimentare, iar personalul de instalare și întreținere trebuie să înțeleagă măsurile de siguranță de bază care trebuie luate.

- Numai pentru utilizare în interior.
- Pentru montarea pe desktop, dispozitivul trebuie să fie montat orizontal pentru o utilizare în siguranță.
- Pentru montare pe perete sau rack, dispozitivul este potrivit doar pentru montare la înălțimi  $\leq 2\text{m}$ .
- Dacă dispozitivul este pornit de adaptorul de alimentare, ștecherul de alimentare este folosit ca dispozitiv de deconectare și va rămâne ușor de utilizat, iar priza de alimentare trebuie instalată în apropierea dispozitivului și ușor accesibilă.
- Utilizați numai atașamente/accesorii specificate de producător.
- Curățați numai cu cârpă uscată.
- Protejați cablul de alimentare împotriva călcării sau ciupirii, în special la ștecheri, prizele convenabile și în punctul în care iese din aparat.
- Dacă dispozitivul are un terminal de împământare, asigurați-vă o împământare corespunzătoare înainte de a utiliza dispozitivul. Consultați **Lightning Protection Guide** de pe site-ul oficial pentru îndrumări.
- Nu blocați orificiile de ventilație.
- Țineți dispozitivul departe de apă, surse de căldură, câmp electric ridicat, câmp magnetic ridicat și obiecte inflamabile și explozive.
- Păstrați mediul de operare curat. Îndepărtați în mod regulat praful din dispozitiv. Opiți curentul înainte de curățare.
- Dezasamblarea sau modificarea dispozitivului sau a accesoriilor acestuia fără autorizație anulează garanția și poate cauza pericole pentru siguranță.
- Dacă atunci când utilizați dispozitivul apar fenomene precum fum, sunet sau miros anormal, opriți imediat utilizarea acestuia și deconectați-i sursa de alimentare, deconectați toate cablurile conectate și contactați personalul de service post-vânzare.
- Deconectați sursa de alimentare în timpul întreținerii.
- Toate lucrările de întreținere se adresează personalului de service calificat. Întreținerea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în vreun fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal, sau a fost abandonat.
- Informațiile de marcare ale dispozitivului pot fi găsite pe suprafața acestuia.
- Configurarea corectă a tuturor parolilor și a altor setări de securitate este responsabilitatea instalatorului și/sau utilizatorului final.
- Utilizatorii finali sunt responsabili pentru respectarea legilor și reglementărilor locale.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China 518052

## Български

### Мерки за безопасност

Преди да извършите операция, прочетете инструкциите за работа и предпазните мерки, които трябва да се вземат, и ги следвайте, за да предотвратите инциденти. Елементите за предупреждение и опасност в други документи не покриват всички предпазни мерки за безопасност, които трябва да се спазват. Те са само допълнителна информация и персоналет по монтажа и поддръжката трябва да разбере основните предпазни мерки за безопасност, които трябва да се вземат.

- Само за употреба на закрито.
- За настолен монтаж устройството трябва да бъде хоризонтално монтирано за безопасна употреба.
- За монтаж на стена или стелаж устройството е подходящо само за монтаж на височина  $\leq 2\text{m}$ .
- Ако устройството се захранва от захранващия адаптер, щепселът се използва като устройство за изключване и трябва да остане готов за работа, а електрическият контакт трябва да бъде инсталиран близо до устройството и лесно достъпен.
- Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Пазете захранващия кабел от настъпване или прищипване, особено при щепселите, контактите и на мястото, където излизат от уреда.
- Ако устройството има заземяваща клема, осигурете правилно заземяване преди работа с устройството. Обърнете се към **Lightning Protection Guide** на официалния уебсайт за насоки.
- Не блокирайте никакви вентилационни отвори.
- Дръжте устройството далеч от вода, източници на топлина, силно електрическо поле, силно магнитно поле и запалими и експлозивни предмети.
- Поддържайте работната среда чиста. Почиствайте редовно праха от устройството. Изключете захранването преди почистване.
- Разглобяването или модифицирането на устройството или неговите аксесоари без разрешение анулира гаранцията и може да причини опасности за безопасността.
- Ако се появят такива явления като дим, необичаен звук или миризма, когато използвате устройството, незабавно спрете да го използвате и изключете захранването му, извадете всички свързани кабели и се свържете с персонала за следпродажбено обслужване.
- Изключете източника на захранване по време на обслужване.
- Отнесете всички услуги към квалифициран сервизен персонал. Сервизно обслужване е необходимо, когато апаратът е бил повреден по какъвто и да е начин, като например захранващ кабел или щепсел е повреден, разлята е течност или са попаднали предмети в апарата, апаратът е бил изложен на дъжд или влага, не работи нормално, или е изпуснато.
- Информацията за маркиране на устройството може да бъде намерена на повърхността му.
- Правилното конфигуриране на всички пароли и други настройки за сигурност е отговорност на инсталатора и/или крайния потребител.
- Крайните потребители носят отговорност за спазването на местните закони и разпоредби.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Етаж 6-8, кула E3, номер 1001, Zhongshanyuan път, Nanshan област, Shenzhen, Китай. 518052

## Eesti

### Ohutusabinõud

Enne toimingu sooritamist lugege kasutusjuhiseid ja ohutusabinõusid ning järgige neid õnnetuste vältimiseks. Teistes dokumentides esitatud hoiatus- ja ohukohtades ei käsitle kõiki ohutusabinõusid, mida tuleb järgida. Need on ainult täiendav teave ning paigaldus- ja hoolduspersonal peab mõistma põhilisi ohutusabinõusid, mida tuleb järgida.

- Ainult siseruumides kasutamiseks.
- Töölauale paigaldamiseks peab seade olema ohutuks kasutamiseks horisontaalselt paigaldatud.
- Seinale või riulile kinnitamiseks sobib seade ainult  $\leq 2\text{m}$  kõrgusele paigaldamiseks.
- Kui seade on toiteadapterist sisse lülitatud, kasutatakse lahtiühendamisseadmena toitepistikut ja see peab jääma hõlpsasti kasutatavaks ning pistikupesa paigaldatakse seadme lähedale ja kergesti ligipääsetavale.
- Kasutage ainult tootja poolt määratud lisaseadmeid/tarvikuid.
- Puhastage ainult kuiva lapiga.
- Kaitske toitejuhet peale kõndimise või muljumise eest, eriti pistikute, pistikupesade ja nende seadmest väljumise kohas.
- Kui seadmel on maandusklemm, veenduge enne seadme kasutamist õige maandus. Juhised leiate ametlikul veebisaidil **Lightning Protection Guide**.
- Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid.
- Hoidke seade eemal veest, soojusallikatest, tugevast elektriväljast, tugevast magnetväljast ning kergestisüttivatest ja plahvatusohtlikest esemetest.
- Hoidke töökeskkond puhas. Eemaldage seadmelt tolm regulaarselt. Enne puhastamist lülitage vool välja.
- Seadme või selle tarvikute ilma loata lahtivõtmine või muutmine tühistab garantii ja võib põhjustada ohutusriske.
- Kui seadme kasutamisel ilmnevad sellised nähtused nagu suits, ebatavaline heli või lõhn, lõpetage kohe selle kasutamine ja ühendage lahti toiteallikas, eemaldage kõik ühendatud kaablid ja võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
- Ühendage hoolduse ajaks toiteallikast lahti.
- Andke kõik hooldustööd kvalifitseeritud teeninduspersonalile. Hooldus on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud, nt toitejuhe või pistik on kahjustatud, vedelikku või seadmesse on kukkunud esemeid, seade on sattunud vihma või niiskuse kätte, ei tööta normaalselt või on maha kukkunud.
- Seadme märgistuse teabe leiate selle pinnalt.
- Kõigi paroolide ja muude turvaseadete õige konfigureerimise eest vastutab paigaldaja ja/või lõppkasutaja.
- Lõppkasutajad vastutavad kohalike seaduste ja määruste järgimise eest.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Korrus 6-8, torn E3, nr 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan District, Shenzhen, Hiina. 518052

## Slovenščina

### Varnostni ukrepi

Pred izvajanjem operacij preberite navodila za uporabo in varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati, ter jim sledite, da preprečite nesrečo. Opozorila in nevarnosti v drugih dokumentih ne zajemajo vseh varnostnih ukrepov, ki jih je treba upoštevati. So samo dopolnilne informacije in osebje za namestitev in vzdrževanje mora razumeti osnovne varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati.

- Samo za notranjo uporabo.
- Pri namizni namestitvi mora biti naprava za varno uporabo vodoravno nameščena.
- Za montažo na steno ali stojalo je naprava primerna le za montažo na višine  $\leq 2\text{m}$ .
- Če se naprava napaja z napajalnikom, se omrežni vtič uporablja kot naprava za odklop in mora ostati pripravljen za uporabo, električna vtičnica pa mora biti nameščena v bližini naprave in lahko dostopna.
- Uporabljajte le priključke/dodatke, ki jih je določil proizvajalec.
- Čistite samo s suho krpo.
- Zaščitite napajalni kabel, da se po njem ne pohodi ali stisne, zlasti pri vtičih, vtičnicah in na mestu, kjer izstopa iz naprave.
- Če ima naprava ozemljitveni priključek, poskrbite za ustrezno ozemljitev pred uporabo naprave. Za navodila glejte **Lightning Protection Guide** na uradni spletni strani.
- Ne blokirajte prezračevalnih odprtin.
- Napravo hranite stran od vode, virov toplote, močnega električnega polja, močnega magnetnega polja ter vnetljivih in eksplozivnih predmetov.
- Delovno okolje naj bo čisto. Z naprave redno odstranjujte prah. Pred čiščenjem izklopite napajanje.
- Razstavljanje ali spreminjanje naprave ali njenih dodatkov brez dovoljenja razveljavi garancijo in lahko ogrozi varnost.
- Če se med uporabo naprave pojavijo pojavi, kot so dim, neobičajni zvok ali vonj, jo nemudoma prenehajte uporabljati in odklopite njeno napajanje, izključite vse priključene kable in se obrnite na osebje poprodajnega servisa.
- Med servisiranjem odklopite vir napajanja.
- Za vse servise se obrnite na usposobljeno servisno osebje. Servis je potreben, če je bil aparat kakor koli poškodovan, na primer poškodovan je napajalni kabel ali vtič, je bila polita tekočina ali so v aparat padli predmeti, je bil aparat izpostavljen dežju ali vlagi, ne deluje normalno, ali je bil opuščen.
- Podatke o označevanju naprave najdete na njeni površini.
- Za pravilno konfiguracijo vseh gesel in drugih varnostnih nastavitev je odgovoren namestitveni program in/ali končni uporabnik.
- Končni uporabniki so odgovorni za upoštevanje lokalnih zakonov in predpisov.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Nadstropje 6-8, stolp E3, št. 1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okrožje, Shenzhen, Kitajska. 518052

## Slovenčina

### Bezpečnostné opatrenia

Pred vykonaním akejkoľvek operácie si prečítajte prevádzkové pokyny a preventívne opatrenia, ktoré je potrebné prijať, a dodržiavajte ich, aby ste predišli nehodám. Výstražné a nebezpečné položky v iných dokumentoch nezahŕňajú všetky bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať. Sú to len doplňujúce informácie a personál vykonávajúci inštaláciu a údržbu musí rozumieť základným bezpečnostným opatreniam, ktoré treba prijať.

- Len na vnútorné použitie.
- Pri montáži na stôl musí byť zariadenie pre bezpečné používanie namontované vodorovne.
- Pre montáž na stenu alebo do racku je zariadenie vhodné len na montáž vo výškach  $\leq 2\text{m}$ .
- Ak je zariadenie napájané napájacím adaptérom, sieťová zástrčka sa používa ako odpájacie zariadenie a musí zostať ľahko prístupná a elektrická zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- Používajte iba doplnky/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- Čistite iba suchou handričkou.
- Chráňte napájací kábel pred tým, aby sa po ňom chodilo alebo aby nebol priškripaný, najmä pri zástrčkách, zásuvkách a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- Ak má zariadenie uzemňovaciu svorku, pred uvedením zariadenia do prevádzky zaistíte správne uzemnenie. Pokyny nájdete v príručke **Lightning Protection Guide** na oficiálnej webovej stránke.
- Neblokujte žiadne vetracie otvory.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu vody, zdrojov tepla, vysokého elektrického poľa, silného magnetického poľa a horľavých a výbušných predmetov.
- Udržujte prevádzkové prostredie čisté. Pravidelne odstraňujte prach zo zariadenia. Pred čistením vypnite napájanie.
- Demontáž alebo úprava zariadenia alebo jeho príslušenstva bez povolenia ruší platnosť záruky a môže spôsobiť bezpečnostné riziká.
- Ak sa pri používaní zariadenia objavia také javy, ako je dym, abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ho prestaňte používať a odpojte napájanie, odpojte všetky pripojené káble a obráťte sa na personál popredajného servisu.
- Počas servisu odpojte zdroj napájania.
- Všetok servis prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak je zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do zariadenia vyliala kvapalina alebo do neho spadli predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne, alebo bola vypustená.
- Informácie o označení zariadenia nájdete na jeho povrchu.
- Za správnu konfiguráciu všetkých hesiel a iných bezpečnostných nastavení je zodpovedný inštalatér a/alebo koncový používateľ.
- Koncoví používatelia sú zodpovední za dodržiavanie miestnych zákonov a nariadení.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Poschodie 6-8, veža E3, č.1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okres, Shenzhen, Čína. 518052

## Hrvatski

### Mjere opreza

Prije izvođenja operacije pročitajte i slijedite upute za uporabu i mjere opreza koje treba poduzeti kako biste spriječili nesreće. Točke upozorenja i opasnosti sadržane u drugim dokumentima ne pokrivaju sve mjere opreza koje treba poduzeti. Ovo su samo dodatne informacije, a osoblje za ugradnju i održavanje mora razumjeti osnovne mjere opreza koje treba poduzeti.

- Samo za unutarnju upotrebu.
- Za montažu na radnu površinu, uređaj mora biti vodoravno postavljen radi sigurne uporabe.
- Za montažu na zid ili stalak, uređaj je prikladan samo za montažu na visinama  $\leq 2\text{m}$ .
- Ako se uređaj napaja preko strujnog adaptera, mrežni utikač se koristi kao uređaj za isključivanje i mora biti spreman za rad, a strujna utičnica mora biti instalirana u blizini uređaja i lako dostupna.
- Koristite samo dodatke/dodatke koje je naveo proizvođač.
- Čistite samo suhom krpom.
- Zaštitite kabel za napajanje od gaženja ili priklještenja, osobito na utikačima, utičnicama i na mjestu gdje izlaze iz uređaja.
- Ako uređaj ima terminal za uzemljenje, osigurajte ispravno uzemljenje prije rada uređaja. Za upute pogledajte **Lightning Protection Guide** na službenoj web stranici.
- Nemojte blokirati ventilacijske otvore.
- Držite uređaj dalje od vode, izvora topline, jakog električnog polja, jakog magnetskog polja i zapaljivih i eksplozivnih predmeta.
- Održavajte radnu okolinu čistom. Redovito uklanjajte prašinu s uređaja. Isključite struju prije čišćenja.
- Rastavljanje ili modificiranje uređaja ili njegovih dodataka bez ovlaštenja poništava jamstvo i može uzrokovati sigurnosne opasnosti.
- Ako se tijekom korištenja uređaja pojave pojave poput dima, neuobičajenog zvuka ili mirisa, odmah ga prestanite koristiti i isključite napajanje, isključite sve spojene kabele i obratite se osoblju postprodajnog servisa.
- Odspojite izvor napajanja tijekom servisiranja.
- Sve servise prepustite kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je potrebno kada je uređaj oštećen na bilo koji način, kao što je oštećen kabel za napajanje ili utikač, prolivena je tekućina ili su neki predmeti upali u uređaj, uređaj je bio izložen kiši ili vlazi, ne radi normalno, ili je odbačeno.
- Podaci o označavanju uređaja mogu se pronaći na njegovoj površini.
- Ispravna konfiguracija svih lozinki i drugih sigurnosnih postavki odgovornost je instalatera i/ili krajnjeg korisnika.
- Krajnji korisnici odgovorni su za poštivanje lokalnih zakona i propisa.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Kat 6-8, toranj E3, br. 1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okrug, Shenzhen, Kina. 518052

## Latviešu

### Drošības pasākumi

Pirms lietošanas, izlasiet lietošanas instrukciju un veicamos drošības soļus, un izpildiet tos, lai novērstu nelaimes gadījumus. Brīdinājuma un draudu rādītāji cito dokumentos neparedz visus veicamos drošības pasākumus, kas ir jāveic. Tā ir tikai papildinformācija, uzstādīšanas un uzturēšanas personālam ir jāzin veicamie drošības soļi.

- Tikai lietošanai iekšelpās.
- Uzstādīšanai uz darbvirsma ierīcei jābūt uzstādītai horizontāli drošai lietošanai.
- Montāžai pie sienas vai statīva ierīce ir piemērota tikai uzstādīšanai  $\leq 2\text{m}$  augstumā.
- Ja ierīci ieslēdz strāvas adapteris, strāvas kontaktdakša tiek izmantota kā atvienošanas ierīce, un tai jābūt viegli darbināmai, un strāvas kontaktligzdai jābūt uzstādītai netālu no ierīces un viegli pieejamai.
- Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus/piederumus.
- Tīriet tikai ar sausu drānu.
- Aizsargājiet strāvas vadu no uzkāpšanas vai saspiešanas, jo īpaši pie kontaktdakšām, kontaktligzdām un vietā, kur tie iziet no ierīces.
- Ja ierīcei ir zemējuma spaile, pirms ierīces lietošanas nodrošiniet pareizu zemējumu. Lai iegūtu norādījumus, skatiet **Lightning Protection Guide** oficiālajā tīmekļa vietnē.
- Neaizsedziet ventilācijas atveres.
- Turiet ierīci tālāk no ūdens, siltuma avotiem, augsta elektriskā lauka, augsta magnētiskā lauka un viegli uzliesmojošiem un sprādzienbīstamiem priekšmetiem.
- Uzturiet darbības vidi tīru. Regulāri notīriet no ierīces putekļus. Pirms tīrīšanas izslēdziet strāvu.
- Ierīces vai tās piederumu izjaukšana vai pārveidošana bez atļaujas anulē garantiju un var radīt drošības apdraudējumu.
- Ja ierīces lietošanas laikā parādās tādas parādības kā dūmi, neparasta skaņa vai smaka, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un atvienojiet strāvas padevi, atvienojiet visus pievienotos kabelus un sazinieties ar pēcpārdošanas servisa personālu.
- Apkopes laikā atvienojiet strāvas avotu.
- Visus apkopes darbus nododiet kvalificētam apkopes personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir jebkādā veidā bojāta, piemēram, ir bojāts barošanas vads vai kontaktdakša, aparātā ir izlijis šķidrums vai iekrituši priekšmeti, ierīce ir bijusi pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai, nedarbojas normāli, vai ir nomests.
- Ierīces marķējuma informāciju var atrast uz tās virsmas.
- Par visu paroļu un citu drošības iestatījumu pareizu konfigurēšanu atbild uzstādītājs un/vai gala lietotājs.
- Galalietotāji ir atbildīgi par vietējo likumu un noteikumu ievērošanu.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Stāvs 6-8, tornis E3, nr.1001, Zhongshanyuan road, Nanshan rajons, Shenzhen, Ķīna. 518052

## Lietuvių

### Atsargumo priemonės

Prieš atlikdami operaciją perskaitykite naudojimo instrukcijas ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, ir jų laikykitės, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Kituose dokumentuose pateikti įspėjamieji ir pavojingi punktai neapima visų saugos priemonių, kurių būtina laikytis. Jie yra tik papildoma informacija, o montavimo ir techninės priežiūros personalas turi suprasti pagrindines saugos priemones, kurių reikia laikytis.

- Naudoti tik patalpose.
- Jei norite montuoti ant stalo, prietaisas turi būti sumontuotas horizontaliai, kad jį būtų galima saugiai naudoti.
- Montuojant ant sienos arba stovo, prietaisas tinka montuoti tik  $\leq 2\text{m}$  aukštyje.
- Jei prietaisas įjungiamas iš maitinimo adapterio, maitinimo kištukas naudojamas kaip atjungimo įtaisas ir turi būti lengvai naudojamas, o maitinimo lizdas turi būti įrengtas šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas.
- Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus/priedus.
- Valykite tik sausu skudurėliu.
- Saugokite maitinimo laidą, kad ant jo neužteiktų ar nesuspaustų, ypač prie kištukų, patogių lizdų ir toje vietoje, kur jie išeina iš aparato.
- Jei prietaisas turi įžeminimo gnybtą, prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad jis yra tinkamai įžemintas. Norėdami gauti patarimų, žr. **Lightning Protection Guide** oficialioje svetainėje.
- Neužblokuokite jokių ventiliacijos angų.
- Saugokite įrenginį nuo vandens, šilumos šaltinių, didelio elektrinio lauko, didelio magnetinio lauko ir degių bei sprogių daiktų.
- Laikykite darbo aplinką švarią. Nuo prietaiso reguliariai pašalinkite dulkes. Prieš valydami išjunkite maitinimą.
- Prietaiso ar jo priedų išardymas arba modifikavimas be leidimo praranda garantiją ir gali kelti pavojų saugai.
- Jei naudojant prietaisą atsiranda tokių reiškinių kaip dūmai, neįprastas garsas ar kvapas, nedelsdami nutraukite jo naudojimą ir atjunkite maitinimą, atjunkite visus prijungtus laidus ir susisieki su aptarnavimo po pardavimo personalu.
- Techninės priežiūros metu atjunkite maitinimo šaltinį.
- Visus techninės priežiūros darbus patikėkite kvalifikuotam techninės priežiūros personalui. Techninė priežiūra reikalinga, kai aparatas buvo kaip nors pažeistas, pvz., pažeistas maitinimo laidas arba kištukas, į aparatą išsiliejo skystis ar įkrito daiktai, aparatas buvo paveiktas lietaus ar drėgmės, neveikia normaliai, arba buvo numestas.
- Prietaiso ženklavimo informaciją galima rasti jo paviršiuje.
- Už tinkamą visų slaptažodžių ir kitų saugos nustatymų konfigūraciją atsako montuotojas ir (arba) galutinis vartotojas.
- Galutiniai vartotojai yra atsakingi už vietinių įstatymų ir taisyklių laikymąsi.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Aukštas 6-8, bokštas E3, nr.1001, Zhongshanyuan road, Nanshan rajonas, Shenzhen, Kinija. 518052

## Türkçe

### Güvenlik önlemleri

Herhangi bir işlem yapmadan önce çalıştırma talimatlarını ve alınması gereken önlemleri okuyun ve kazaları önlemek için bunlara uyun. Diğer belgelerdeki uyarı ve tehlike maddeleri, uyulması gereken tüm güvenlik önlemlerini kapsamamaktadır. Bunlar yalnızca ek bilgilerdir, kurulum ve bakım personelinin alınması gereken temel güvenlik önlemlerini anlaması gerekir.

- Yalnızca iç mekan kullanımı içindir.
- Masaüstü montajında, güvenli kullanım için cihazın yatay olarak monte edilmesi gerekir.
- Duvara veya rafa montaj için cihaz yalnızca  $\leq 2m$  yüksekliğe montaj için uygundur.
- Cihaz güç adaptörüyle çalıştırılıyorsa, elektrik fişi bağlantı kesme cihazı olarak kullanılacak ve kolayca çalıştırılabilir durumda kalacak, elektrik prizi ise cihazın yakınına kurulacak ve kolayca erişilebilecek bir yere yerleştirilecektir.
- Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekleri/aksesuarları kullanın.
- Sadece kuru bezle temizleyin.
- Güç kablosunun, özellikle fişlerde, prizlerde ve cihazdan çıktığı noktalarda, üzerine basılmasına veya sıkışmasına karşı koruyun.
- Cihazda topraklama terminali varsa, cihazı çalıştırmadan önce topraklamanın uygun olduğundan emin olun. Rehberlik için resmi web sitesindeki **Lightning Protection Guide** na bakın.
- Havalandırma deliklerini tıkamayın.
- Cihazı sudan, ısı kaynaklarından, yüksek elektrik alanından, yüksek manyetik alandan, yanıcı ve patlayıcı maddelerden uzak tutun.
- Çalışma ortamını temiz tutun. Cihazdaki tozu düzenli olarak temizleyin. Temizlemeden önce elektriği kesin.
- Yetkisiz olarak cihazın veya aksesuarlarının sökülmesi veya değiştirilmesi, garantiyi geçersiz kılar ve güvenlik tehlikelerine neden olabilir.
- Cihazı kullanırken duman, anormal ses veya koku gibi bir durumla karşılaşırsanız, cihazı kullanmayı derhal bırakın ve güç kaynağının bağlantısını kesin, bağlı tüm kabloları çıkarın ve satış sonrası servis personeliyle iletişime geçin.
- Servis sırasında güç kaynağının bağlantısını kesin.
- Tüm servis işlemlerini yetkili servis personeline yaptırın. Güç kaynağı kablosunun veya fişinin hasar görmesi, cihazın içine sıvı dökülmesi veya nesnelerin düşmesi, cihazın yağmura veya neme maruz kalması, normal çalışmaması gibi cihazın herhangi bir şekilde hasar görmesi durumunda servis gereklidir. veya düşürüldü.
- Cihazın işaretleme bilgileri yüzeyinde bulunabilir.
- Tüm şifrelerin ve diğer güvenlik ayarlarının doğru şekilde yapılandırılması kurulumcunun ve/veya son kullanıcının sorumluluğundadır.
- Son kullanıcılar yerel yasa ve düzenlemelere uymaktan sorumludur.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Kat 6-8, kule E3, no.1001, Zhongshanyuan yolu, Nanshan bölgesi, Shenzhen, Çin. 518052

## Русский

### Меры предосторожности

Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и необходимыми мерами предосторожности. Пожалуйста, соблюдайте их во избежание несчастных случаев. Пункты, касающиеся предупреждений и угроз для жизни, в других документах не охватывают все меры предосторожности, которые необходимо соблюдать. Это лишь дополнительная информация. Монтажный и обслуживающий персонал должны знать и соблюдать основные меры предосторожности.

- Только для использования внутри помещений.
- Для настольного монтажа устройство необходимо установить горизонтально для безопасного использования.
- При монтаже на стену или стойку устройство подходит только для установки на высоте  $\leq 2$  м.
- Если питание устройства осуществляется от адаптера питания, сетевая вилка используется в качестве устройства отключения и должна оставаться в рабочем состоянии, а розетка должна располагаться рядом с устройством и быть легко доступной.
- Используйте только насадки/аксессуары, указанные производителем.
- Очищайте только сухой тканью.
- Защищайте шнур питания от наступления и заземления, особенно в местах вилок, розеток и в местах выхода из устройства.
- Если устройство имеет клемму заземления, перед использованием устройства убедитесь в правильности заземления. Инструкции см. в **Lightning Protection Guide** на официальном сайте.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Держите устройство вдали от воды, источников тепла, сильного электрического поля, сильного магнитного поля, а также легковоспламеняющихся и взрывоопасных предметов.
- Содержите рабочую среду в чистоте. Регулярно удаляйте пыль с устройства. Перед очисткой отключите питание.
- Разборка или модификация устройства или его аксессуаров без разрешения приводит к аннулированию гарантии и может привести к угрозе безопасности.
- Если при использовании устройства появляются такие явления, как дым, ненормальный звук или запах, немедленно прекратите его использование, отключите питание, отсоедините все подключенные кабели и обратитесь в сервисный центр.
- Отключите источник питания во время обслуживания.
- Поручайте все виды обслуживания квалифицированному сервисному персоналу. Обслуживание требуется, если устройство было каким-либо образом повреждено, например, поврежден шнур питания или вилка, на устройство была пролита жидкость или на устройство упали предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает нормально, или был удален.
- Маркировочную информацию устройства можно найти на его поверхности.
- Ответственность за правильную настройку всех паролей и других параметров безопасности несет установщик и/или конечный пользователь.
- Конечные пользователи несут ответственность за соблюдение местных законов и правил.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

518052, Китай, Shenzhen, Nanshan район, Zhongshanyuan дорога, № 1001, башня E3, этаж 6-8

## احتياطات السلامة

قبل التشغيل، اقرأ تعليمات التشغيل والاحتياطات الواجب اتخاذها واتبعها لمنع وقوع الحوادث. ولا تغطي عناصر التحذير والخطر الموجودة في المستندات الأخرى جميع احتياطات السلامة التي يجب اتباعها. إنها مجرد معلومات تكميلية، ويحتاج موظفو التركيب والصيانة إلى فهم احتياطات السلامة الأساسية التي يجب اتخاذها.

- للاستخدام الداخلي فقط.
- بالنسبة للتركيب على سطح المكتب، يجب تركيب الجهاز أفقيًا للاستخدام الآمن.
- بالنسبة للتركيب على الحائط، يكون الجهاز مناسبًا فقط للتركيب على ارتفاعات أقل من أو تساوي 2 متر.
- إذا تم تشغيل الجهاز بواسطة محول الطاقة، يتم استخدام قابس التيار الكهربائي كجهاز فصل ويجب أن يظل صالحًا للتشغيل، ويجب تركيب مقبس الطاقة بالقرب من الجهاز بحيث يسهل الوصول إليه.
- استخدم فقط الملحقات/الأدوات التي يحددها المصنع.
- قم بالتنظيف فقط باستخدام قطعة قماش جافة.
- قم بحماية سلك الطاقة من المشي عليه أو الضغط عليه، خاصة عند المقابس ومنافذ التوصيل وعند نقطة خروجها من الجهاز.
- إذا كان الجهاز مزودًا بطرف تأريض، فتأكد من التأريض الصحيح قبل تشغيل الجهاز. راجع **Lightning Protection Guide** على الموقع الرسمي للحصول على إرشادات.
- لا تسد أي فتحات تهوية.
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الماء و مصادر الحرارة والمجال الكهربائي العالي والمجال المغناطيسي العالي والمواد القابلة لكل من الاشتعال والانفجار.
- احرص على نظافة بيئة التشغيل. قم بإزالة الغبار من الجهاز بانتظام. افصل التيار الكهربائي قبل التنظيف.
- يؤدي تفكيك الجهاز أو ملحقاته أو تعديله دون ترخيص إلى إلغاء الضمان، وقد يتسبب في مخاطر تتعلق بالسلامة.
- إذا ظهرت ظواهر مثل الدخان أو صوت غير طبيعي أو رائحة عند استخدام الجهاز، فتوقف فورًا عن استخدامه وافصل مصدر الطاقة الخاص به، وافصل مصدر الطاقة الخاص به، واتصل بموظفي خدمة ما بعد البيع.
- افصل مصدر الطاقة أثناء الخدمة.
- أحل جميع أعمال الصيانة إلى موظفي الصيانة المؤهلين. يلزم إجراء الصيانة عند تعرض الجهاز للتلف بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك مصدر الطاقة أو القابس، أو انسكاب السوائل أو سقوط الأشياء داخل الجهاز، أو تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة، أو عدم تشغيله بشكل طبيعي، أو سقوطه.
- يمكن العثور على معلومات وضع العلامات الخاصة بالجهاز على سطحه.
- تقع مسؤولية التكوين الصحيح لجميع كلمات المرور وإعدادات الأمان الأخرى على عاتق القائم بالتنصيب و/أو المستخدم النهائي.
- يتحمل المستخدمون النهائيون مسؤولية الالتزام بالقوانين واللوائح المحلية.

شنتشن تندا التكنولوجيا المحدودة

الطابق 6-8، البرج E3، رقم 1001، طريق تشونغشانويوان، منطقة نانشان، شنتشن، الصين. 518052

## Operating/Storage Environment

### English

| Item   | Operating environment     |                                | Storage environment         |                               |
|--------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
|        | Temperature               | Humidity                       | Temperature                 | Humidity                      |
| Device | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, non-condensing | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, non-condensing |

### Deutsch

| Artikel | Betriebs- umgebung        |                                     | Lagerumgebung               |                                    |
|---------|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
|         | Temperatur                | Luftfeuchtigkeit                    | Temperatur                  | Luftfeuchtigkeit                   |
| Gerät   | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, nicht kondensierend | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, nicht kondensierend |

### Italiano

| Articolo    | Ambiente operativo        |                                | Ambiente di stoccaggio      |                               |
|-------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
|             | Temperatura               | Umidità                        | Temperatura                 | Umidità                       |
| Dispositivo | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, senza condensa | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, senza condensa |

### Español

| Artículo    | Ambiente de Operación     |                                  | Ambiente de almacenamiento  |                                 |
|-------------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
|             | Temperatura               | Humedad                          | Temperatura                 | Humedad                         |
| Dispositivo | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, sin condensación | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, sin condensación |

## Português

| Item        | Ambiente de funcionamento |                                 | Ambiente de armazenamento   |                                |
|-------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
|             | Temperatura               | Humidade                        | Temperatura                 | Humidade                       |
| Dispositivo | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) HR, sem condensação | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) HR, sem condensação |

## Français

| Article  | Conditions d'exploitation |                                   | Conditions de stockage      |                                  |
|----------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
|          | Température               | Humidité                          | Température                 | Humidité                         |
| Appareil | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, sans condensation | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, sans condensation |

## Nederlands

| Item     | Bedrijfsomgeving          |                                   | Opslagomgeving              |                                  |
|----------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
|          | Temperatuur               | Vochtigheid                       | Temperatuur                 | Vochtigheid                      |
| Apparaat | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, niet-condenserend | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, niet-condenserend |

## Svenska

| Artikel   | Driftmiljö                |                                    | lagringsmiljö               |                                   |
|-----------|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
|           | Temperatur                | Luftfuktighet                      | Temperatur                  | Luftfuktighet                     |
| Anordning | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, icke-kondenserande | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, icke-kondenserande |

## Dansk

| Vare  | Driftsmiljø               |                                    | Opbevaringsmiljø            |                                   |
|-------|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
|       | Temperatur                | Fugtighed                          | Temperatur                  | Fugtighed                         |
| Enhed | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, ikke-kondenserende | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, ikke-kondenserende |

## Suomi

| Tuote | Käyttöympäristö           |                                                  | Varastotila                 |                                                 |
|-------|---------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|
|       | Lämpötila                 | Kosteus                                          | Lämpötila                   | Kosteus                                         |
| Laite | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton |

## Magyar

| Tétel  | Működési környezet        |                                  | Tárolási környezet          |                                 |
|--------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
|        | Hőfok                     | Páratartalom                     | Hőfok                       | Páratartalom                    |
| Eszköz | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, Nem-kondenzációs | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, Nem-kondenzációs |

## Polski

| Przedmiot  | Środowisko pracy          |                                                  | Warunki przechowywania      |                                                 |
|------------|---------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|
|            | Temperatura               | Wilgotność                                       | Temperatura                 | Wilgotność                                      |
| Urządzenie | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji |

## Čeština

| Položka  | Provozní prostředí        |                                 | Prostředí pro skladování    |                                |
|----------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
|          | Teplota                   | Vlhkost                         | Teplota                     | Vlhkost                        |
| Zařízení | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10 % - 90 %) RH, nekondenzační | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5 % - 90 %) RH, nekondenzační |

## Ελληνικά

| Είδος   | Περιβάλλον λειτουργίας    |                                     | Περιβάλλον αποθήκευσης      |                                    |
|---------|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
|         | Θερμοκρασία               | Υγρασία                             | Θερμοκρασία                 | Υγρασία                            |
| Συσκευή | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση |

## Română

| Articol    | Mediu de operare          |                           | Mediu de stocare            |                          |
|------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|
|            | Temperatura               | Umiditate                 | Temperatura                 | Umiditate                |
| Dispozitiv | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, necondens | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, necondens |

## Български

| Вещ        | Работна среда             |                                                   | Среда за съхранение         |                                                  |
|------------|---------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|
|            | Температура               | Влажност                                          | Температура                 | Влажност                                         |
| устройство | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) относителна влажност, без кондензация | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) относителна влажност, без кондензация |

## Eesti

| Üksus | Kasutuskeskkond           |                                    | Ladustamiskeskkond          |                                   |
|-------|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
|       | Temperatuur               | niiskus                            | Temperatuur                 | niiskus                           |
| Seade | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv |

## Slovenščina

| Postavka | Delovno okolje            |                                  | Okolje za shranjevanje      |                                 |
|----------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
|          | Temperatura               | Vlažnost                         | Temperatura                 | Vlažnost                        |
| Naprava  | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, brez kondenzacij | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, brez kondenzacij |

## Slovenčina

| Položka    | Prevádzkové prostredie    |                                 | Prostredie, kde sa zariadenie uskladňuje |                                |
|------------|---------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
|            | Teplota                   | Vlhkosť                         | Teplota                                  | Vlhkosť                        |
| Zariadenie | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, bez kondenzácie | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F)              | (5% - 90%) RH, bez kondenzácie |

## Hrvatski

| Artikal | Uvjeti rada               |                                  | Uvjeti skladištenja         |                                 |
|---------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
|         | Temperatura               | Vlažnost                         | Temperatura                 | Vlažnost                        |
| Uređaj  | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%) RH, bez kondenzacije | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) RH, bez kondenzacije |

## Latviešu

| Lieta  | Darbības vide             |                                                      | Uzglabāšanas vide           |                                                  |
|--------|---------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|
|        | Temperatūra               | Mitrums                                              | Temperatūra                 | Mitrums                                          |
| Ierīce | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%)<br>Relatīvais mitrums,<br>nekondensējošs | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%) Relatīvais mitrums,<br>nekondensējošs |

## Lietuvių

| Prekė     | Darbo aplinka             |                                        | laikymo aplinka             |                                       |
|-----------|---------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
|           | Temperatūra               | Drėgnumas                              | Temperatūra                 | Drėgnumas                             |
| Irenginys | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10 % - 90 %) RH,<br>nekondensuojantis | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5 % - 90 %) RH,<br>nekondensuojantis |

## Türkçe

| Öge   | Çalışma ortamı            |                               | Depolama ortamı             |                              |
|-------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|       | Sıcaklık                  | Nem                           | Sıcaklık                    | Nem                          |
| Cihaz | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (%10 - %90) RH,<br>yoğuşmasız | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (%5 - %90) RH,<br>yoğuşmasız |

## Русский

| Элемент    | Условия эксплуатации      |                                                               | условия хранения            |                                                              |
|------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------|
|            | Температура               | Влажность                                                     | Температура                 | Влажность                                                    |
| Устройство | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%)<br>относительной<br>влажности, без<br>конденсации | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%)<br>относительной<br>влажности, без<br>конденсации |

| غرض  | بيئة التشغيل              |                                        | بيئة التخزين                |                                       |
|------|---------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
|      | درجة حرارة                | رطوبة                                  | درجة حرارة                  | رطوبة                                 |
| جهاز | 0°C - 40°C (32°F - 104°F) | (10% - 90%)<br>رطوبة نسبية، غير متكثفة | -20°C - 70°C (-4°F - 158°F) | (5% - 90%)<br>رطوبة نسبية، غير متكثفة |

## Power Adapter Information

### TEF1105P-4-38W



**Caution:**

Adapter Model: BN017-A38048x (x=E, U, B, P or I)

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Input: 100 – 240 V, AC, 50/60 Hz, 1.0 A

Output: 48 V, DC, 0.8 A 38.4W



: DC Voltage

### TEF1105P-4-63W/TEF1106P-4-63W/TEF1109P-8-63W/TEF1110P-8-63W/TEG1105P-4-63W



**Caution:**

Adapter Model: BN031-A65051

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Input: 100 – 240 V, AC, 50/60 Hz, 1.5 A

Output: 51 V, DC, 1.25 A



: DC Voltage

### TEF1109P-8-102W/TEG1109P-8-102W/TEG1110PF-8-102W



**Caution:**

Adapter Model: BN038-A10151

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Input: 100 – 240 V, AC, 50/60 Hz, 1.6 A

Output: 51 V, DC, 2 A



: DC Voltage

**TEG1110PF-8-120W****Caution:**

Adapter Model: TW120-53AT01

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Input: 100 – 240 V, AC, 50/60 Hz, 2 A

Output: 53 V, DC, 2.25 A

: DC Voltage

**TEF1005D/TEG1005D/TEG1005M/TEG1008M/TEG2205D/TEG205E****Caution:**

Adapter Model: BN003-A03005B, BN003-A03005E

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.3A

Output: 5.0V DC, 0.6A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

: DC Voltage

**TEG1016M/TEG1116M****Caution:**

Adapter Model: BN073-A12012B, BN073-A12012E

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.4A

Output: 12.0V DC, 1A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

: DC Voltage

**TEF1109D/TEG2208D/TEG208E****Caution:**

Adapter Model: BN003-A05009B, BN003-A05009E

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.3A

Output: 9.0V DC, 0.6A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

 : DC Voltage

### TEG2210P-8-120W



#### Caution:

Adapter Model: TW120-53AT01

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 2A

Output: 53V DC, 2.25A

Manufacture: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

 : DC Voltage



## CE Marking Warning

### English

This is a Class A product.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference. In which case the user may be required to take adequate measures.

**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

### Declaration of Conformity

Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the device (Switch) is in compliance with directives 2014/35/EU and 2014/30/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

### Deutsch

#### CE-Kennzeichnungswarnung

Dies ist ein Produkt der Klasse A.

Warnung: Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohnumgebung kann zu Funkstörungen führen. In diesem Fall kann vom Benutzer verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.

**HINWEIS:** (1) Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Funk- oder Fernsehstörungen, die durch unbefugte Änderungen an diesem Gerät verursacht werden. (2) Um unnötige Strahlungsstörungen zu vermeiden, wird die Verwendung eines geschirmten RJ45-Kabels empfohlen.

#### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät (Schalten) mit der EU-Richtlinie 2014/35/EU und 2014/30/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

### Italiano

#### Avvertenza sul marchio CE

Questo è un prodotto di classe A.

Avvertenza: il funzionamento di questa apparecchiatura in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio. In tal caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare misure adeguate.

**NOTA:** (1) Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o televisive causate da modifiche non autorizzate a questa apparecchiatura. (2) Per evitare inutili interferenze dovute a radiazioni, si consiglia di utilizzare un cavo RJ45 schermato.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il dispositivo (Interruttore) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE e 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Español

### Advertencia de marca CE

Este es un producto de Clase A.

Advertencia: El funcionamiento de este equipo en un entorno residencial podría provocar interferencias de radio. En cuyo caso se podrá exigir al usuario que tome las medidas adecuadas.

**NOTA:** (1) El fabricante no se responsabiliza de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. (2) Para evitar interferencias de radiación innecesarias, se recomienda utilizar un cable RJ45 blindado.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que el dispositivo (Cambiar) cumple con la normativa 2014/35/UE y 2014/30/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible a través de la siguiente URL: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Português

### Aviso de marca CE

Este é um produto Classe A.

Aviso: A operação deste equipamento em ambiente residencial pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário poderá ser obrigado a tomar medidas adequadas.

**NOTA:** (1) O fabricante não é responsável por qualquer interferência de rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. (2) Para evitar interferências de radiação desnecessárias, recomenda-se a utilização de um cabo RJ45 blindado.

### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Por este meio, a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que o dispositivo (Trocar) está em conformidade com a Directiva 2014/35/UE and 2014/30/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Français

### Avertissement de marquage CE

Este é um produto Classe A.

Avertissement: le fonctionnement de cet équipement dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas, l'utilisateur pourra être amené à prendre les mesures adéquates.

**REMARQUE:** (1) Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées apportées à cet équipement. (2) Pour éviter les interférences de rayonnement inutiles, il est recommandé d'utiliser un câble RJ45 blindé.

### DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (Schalten) est en conformité avec la directive 2014/35/UE et 2014/30/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Nederlands

### CE-markering waarschuwing

Dit is een klasse A-product.

Waarschuwing: Het gebruik van deze apparatuur in een woonomgeving kan radio-interferentie veroorzaken. In dat geval kan van de gebruiker worden verlangd dat hij adequate maatregelen neemt.

**OPMERKING:** (1) De fabrikant is niet verantwoordelijk voor radio- of tv-interferentie veroorzaakt door ongeoorloofde wijzigingen aan deze apparatuur. (2) Om onnodige stralingsinterferentie te voorkomen, wordt aanbevolen een afgeschermd RJ45-kabel te gebruiken.

### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dat het toestel (Schakelaar) Richtlijn 2014/35/EU en 2014/30/EU naleeft.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Svenska

### CE-märkt varning

Detta är en klass A-produkt.

Varning: Användning av denna utrustning i en bostadsmiljö kan orsaka radiostörningar. I så fall kan användaren behöva vidta lämpliga åtgärder.

**OBS:** (1) Tillverkaren ansvarar inte för radio- eller TV-störningar som orsakas av obehöriga modifieringar av denna utrustning. (2) För att undvika onödiga strålningsstörningar, rekommenderas att använda en skärmd RJ45-kabel.

### Försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. att enheten (Växla) överensstämmer med direktiv 2014/35/EU och 2014/30/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Dansk

### CE-mærke advarsel

Dette er et klasse A-produkt.

Advarsel: Brug af dette udstyr i et boligmiljø kan forårsage radiointerferens. I så fald kan brugeren blive bedt om at træffe passende foranstaltninger.

**BEMÆRK:** (1) Producenten er ikke ansvarlig for radio- eller tv-interferens forårsaget af uautoriserede ændringer af dette udstyr. (2) For at undgå unødvendig strålingsinterferens anbefales det at bruge et skærmet RJ45-kabel.

### Overensstemmelseserklæring

SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer herved, at udstyret (Kontakt) er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU og 2014/30/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Suomi

### CE-merkinnän varoitus

Tämä on A-luokan tuote.

Varoitus: Tämän laitteen käyttö asuinympäristössä voi aiheuttaa radiohäiriöitä. Tällöin käyttäjää voidaan vaatia ryhtymään asianmukaisiin toimenpiteisiin.

**HUOMAA:** (1) Valmistaja ei ole vastuussa mistään radio- tai TV-häiriöistä, jotka johtuvat tähän laitteeseen tehdyistä luvattomista muutoksista. (2) Tarpeettomien säteilyhäiriöiden välttämiseksi on suositeltavaa käyttää suojattua RJ45-kaapelia.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. vakuuttaa, että laite (Vaihtaa) on direktiivin 2014/35/EU ja 2014/30/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa internet-osoitteesta:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Magyar

### CE jelölés figyelmeztetés

Ez egy A osztályú termék.

Figyelmeztetés: A berendezés lakókörnyezetben történő használata rádióinterferenciát okozhat. Ebben az esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tennie.

**MEGJEGYZÉS:** (1) A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés jogosulatlan módosítása által okozott rádió- vagy TV-interferenciáért. (2) A sürgősségi sugárzási interferencia elkerülése érdekében árnyékolt RJ45 kábel használata javasolt.

### EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. kijelenti, hogy a készülék (Kapcsoló) megfelel a 2014/35/EU és 2014/30/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Polski

### Ostrzeżenie dotyczące znaku CE

Jest to produkt klasy A.

Ostrzeżenie: Eksploatacja tego urządzenia w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków.

**UWAGA:** (1) Producent nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia radia lub telewizji spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami tego sprzętu. (2) Aby uniknąć niepotrzebnych zakłóceń radiacyjnych, zaleca się stosowanie ekranowanego kabla RJ45.

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. oświadcza, że sprzęt (Przełącznik) jest zgodny z dyrektywą 2014/35/UE i 2014/30/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Čeština

### Upozornění na značku CE

Jedná se o produkt třídy A.

Varování: Provoz tohoto zařízení v obytném prostředí může způsobit rádiové rušení. V takovém případě může být uživatel požádán, aby přijal odpovídající opatření.

**POZNÁMKA:** (1) Výrobce není odpovědný za jakékoli rušení rádia nebo televize způsobené neoprávněnými úpravami tohoto zařízení. (2) Aby se zabránilo zbytečnému rušení zařízením, doporučuje se použít stíněný kabel RJ45.

### ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. prohlašuje, že zařízení (Přepínač) je v souladu se směrnicí 2014/35/EU a 2014/30/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Ελληνικά

### Προειδοποίηση σήμανσης CE

Αυτό είναι προϊόν κατηγορίας A.

Προειδοποίηση: Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιακό περιβάλλον μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να ζητηθεί από τον χρήστη να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** (1) Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν παρεμβολές ραδιοφώνου ή τηλεόρασης που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις σε αυτόν τον εξοπλισμό. (2) Για την αποφυγή περιττών παρεμβολών ακτινοβολίας, συνιστάται η χρήση θωρακισμένου καλωδίου RJ45.

### ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με το παρόν, η SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. δηλώνει ότι η συσκευή (Διακόπτης) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ και 2014/30/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Română

### Avertisment marcă CE

Acesta este un produs din clasa A.

Avertisment: utilizarea acestui echipament într-un mediu rezidențial poate cauza interferențe radio. În acest caz, este posibil ca utilizatorul să trebuiască să ia măsuri corespunzătoare.

**NOTĂ.** (1) Producătorul nu este responsabil pentru nicio interferență radio sau TV cauzată de modificări neautorizate aduse acestui echipament. (2) Pentru a evita interferențele inutile ale radiațiilor, se recomandă utilizarea unui cablu RJ45 ecranat.

### DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că dispozitivul (Întrerupător) este conform cu Directivele 2014/35/UE și 2014/30/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Български

### Предупреждение за маркировка CE

Това е продукт от клас А.

Предупреждение: Работата на това оборудване в жилищна среда може да причини радиосмущения. В този случай може да се наложи потребителят да вземе мерки.

ЗАБЕЛЕЖКА: (1) Производителят не носи отговорност за радио или телевизионни смущения, причинени от неразрешени модификации на това оборудване. (2) За да се избегнат ненужни смущения от излъчване, се препоръчва използването на екраниран кабел RJ45.

### ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че устройството (Превключване) е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС и 2014/30/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Eesti

### CE-märgise hoiatus

See on A-klassi toode.

Hoiatus: selle seadme kasutamise elamukeskkonnas võib põhjustada raadiohäireid. Sel juhul võidakse kasutajalt nõuda piisavate meetmete võtmist.

**MÄRKUS:** (1) Tootja ei vastuta raadio- või telerihäirete eest, mis on põhjustatud selle seadme volitamata muutmisest. (2) Tarbetute kiirgushäirete vältimiseks on soovitatav kasutada varjestatud RJ45 kaablit.

### Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., et seade (Lüliti) vastab direktiivile 2014/35/EL ja 2014/30/EL.

EL-i vastavusdeklaratsiooni kogu tekst on kättesaadav järgmisel aadressil:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Slovenščina

### Opozorilo oznake CE

To je izdelek razreda A.

Opozorilo: Delovanje te opreme v stanovanjskem okolju lahko povzroči radijske motnje. V tem primeru bo uporabnik morda moral sprejeti ustrezne ukrepe.

**OPOMBA:** (1) Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli radijske ali televizijske motnje, ki jih povzročijo nepooblaščen spremembe te opreme. (2) Da bi se izognili nepotrebnim motnjam sevanja, priporočamo uporabo oklopljenega kabla RJ45.

### POENOSTAVljena IZJAVA EU O SKLADNOSTI

S tem podjetje SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da je naprava (Stikalo) v skladu z Direktivo 2014/35/EU in 2014/30/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Slovenčina

### Upozornenie na značku CE

Ide o produkt triedy A.

Varovanie: Prevádzka tohto zariadenia v obytnom prostredí môže spôsobiť rádiové rušenie. V takom prípade môže byť používateľ požiadaný, aby prijal primerané opatrenia.

**POZNÁMKA:** (1) Výrobca nie je zodpovedný za žiadne rádiové alebo televízne rušenie spôsobené neoprávnenými úpravami tohto zariadenia. (2) Aby sa predišlo zbytočnému rušeniu žiarenia, odporúča sa použiť tienový kábel RJ45.

### Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Spoločnosť SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že je zariadenie (Prepínač) v súlade so Smernicou 2014/35/EÚ a 2014/30/EÚ.

Plné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Hrvatski

### Upozorenje oznake CE

Ovo je proizvod A klase.

Upozorenje: rad ove opreme u stambenom okruženju može uzrokovati radio smetnje. U tom slučaju od korisnika se može tražiti da poduzme odgovarajuće mjere.

**NAPOMENA:** (1) Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve radio ili TV smetnje uzrokovane neovlaštenim izmjenama ove opreme. (2) Kako biste izbjegli nepotrebne smetnje radijacije, preporuča se korištenje oklopljenog RJ45 kabela.

### Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je uređaj (Sklopka) u skladu s Direktivom 2014/35/EU i 2014/30/EU.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Latviešu

### CE marķējuma brīdinājums

Šis ir A klases produkts.

Brīdinājums: šīs iekārtas darbība dzīvojamā vidē var izraisīt radio traucējumus. Tādā gadījumā lietotājam var būt jāveic atbilstoši pasākumi.

**PIEZĪME:** (1) Ražotājs nav atbildīgs par radio vai TV traucējumiem, ko izraisa šīs iekārtas neatļautas modifikācijas. (2) Lai izvairītos no nevajadzīgiem starojuma traucējumiem, ieteicams izmantot ekranētu RJ45 kabeli.

### Atbilstības deklarācija

Ar šo, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. deklarē, ka ierīce (Slēdzis) atbilst 2014/35/ES un 2014/30/ES direktīvai.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Lietuvių

### CE ženklo įspėjimas

Tai A klasės gaminys.

Įspėjimas: naudojant šią įrangą gyvenamojoje aplinkoje gali atsirasti radijo trukdžių. Tokiu atveju naudotojui gali tekti imtis atitinkamų priemonių.

**PASTABA:** (1) Gamintojas neatsako už jokių radijo ar televizijos trikdžių, kuriuos sukelia neleistini šios įrangos pakeitimai. (2) Siekiant išvengti nereikalingų spinduliuotės trukdžių, rekomenduojama naudoti ekranuotą RJ45 kabelį.

### Atitikties deklaracija

SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. pareiškia, kad prietaisas (Jungiklis) atitinka Direktyvą 2014/35/ES ir 2014/30/ES.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Türkçe

### CE İşareti Uyarısı

Bu A Sınıfı bir üründür.

Uyarı: Bu ekipmanın konut ortamında çalıştırılması radyo parazitine neden olabilir. Bu durumda kullanıcının yeterli önlemleri alması gerekebilir.

**NOT:** (1) Üretici, bu ekipmanda yapılan yetkisiz değişikliklerden kaynaklanan radyo veya TV parazitlerinden sorumlu değildir. (2) Gereksiz radyasyon girişimini önlemek için korumalı RJ45 kablo kullanılması tavsiye edilir.

### Uygunluk Beyanı

Bu vesile ile SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. cihazın (Anahtar) 2014/35/EU ve 2014/30/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder.

Avrupa uygunluk beyannamesinin tam metni takip eden internet adresinde mevcuttur.

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Русский

### Маркировка CE

Это продукт класса А.

Предупреждение: Эксплуатация этого оборудования в жилых помещениях может вызвать радиопомехи. В этом случае пользователю может потребоваться принять адекватные меры.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** (1) Производитель не несет ответственности за любые радио- или телевизионные помехи, вызванные самовольными изменениями данного оборудования. (2) Во избежание ненужных помех от излучения рекомендуется использовать экранированный кабель RJ45.

### Декларация соответствия

Настоящим, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляет, что устройство (Выключатель) соответствует Директиве 2014/35/EU и 2014/30/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## تحذير علامة CE

هذا منتج من الفئة أ.

تحذير: قد يؤدي تشغيل هذا الجهاز في بيئة سكنية إلى حدوث تداخل لاسلكي. وفي هذه الحالة قد يُطلب من المستخدم اتخاذ التدابير المناسبة.

**ملاحظة:** (1) الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تداخل في موجات الراديو أو التلفزيون والنااتجة عن تعديلات غير مصرح بها على هذا الجهاز. (2) لتجنب التداخل الإشعاعي غير الضروري، يوصى باستخدام كابل RJ45 محمي.

## إعلان المطابقة

بموجب هذا ، شركة SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD ، تعلن أن الجهاز (الموجه) متوافق مع التوجيهات EU/35/2014 و EU/30/2014.

يتوفر النص الكامل لإقرار المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>



## FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

## NOM

LA OPERACIÓN DE ESTE DISPOSITIVO ESTA SUJETA A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- a) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
- b) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Estimado usuario: Antes de utilizar este producto lo invitamos a leer el siguiente manual para que conozca todas sus funciones y características.

|                                            |                                                       |                                                                                     |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Producto                                   | NOMBRE DEL PRODUCTO: Switch Fast Ethernet de 5 portas |                                                                                     |
|                                            | MODELO: TEF1005D                                      |                                                                                     |
| Alimentador de Energía:                    |                                                       |  |
| Alimentación: 100-240 V ca 50/60 Hz, 0.3 A |                                                       |                                                                                     |
| Salida: 5 V cc 0.6 A                       |                                                       |                                                                                     |
| PAIS DE ORIGEN: CHINA                      |                                                       |                                                                                     |

|                                            |                                                                     |                                                                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Producto                                   | NOMBRE DEL PRODUCTO: Switch de desktop Ethernet 10/100M de 9 portas |                                                                                       |
|                                            | MODELO: TEF1109D                                                    |                                                                                       |
| Alimentador de Energía:                    |                                                                     |  |
| Alimentación: 100-240 V ca 50/60 Hz, 0.3 A |                                                                     |                                                                                       |
| Salida: 9 V cc 0.6 A                       |                                                                     |                                                                                       |
| PAIS DE ORIGEN: CHINA                      |                                                                     |                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                               |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Producto                                                                                                                                                                                                                                                                       | NOMBRE DEL PRODUCTO: Switch de Gigabit Ethernet de 5/8/16 puertos<br><br>MODELO: TEG1005D/TEG1005M/TEG1008M/TEG1016M/TEG1116M |                                                                                       |
| Alimentador de Energía:<br><br>Alimentación:<br><br>100-240 V ca 50/60 Hz, 0.3 A (TEG1005D/TEG1005M/TEG1008M)<br><br>100-240 V ca 50/60 Hz, 0.4 A (TEG1016M/TEG1116M)<br><br>Salida:<br><br>5 V cc 0.6 A (TEG1005D/TEG1005M/TEG1008M)<br><br>12 V cc 1.0 A (TEG1016M/TEG1116M) |                                                                                                                               |  |
| PAIS DE ORIGEN: CHINA                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                               |                                                                                       |

|                                                                                                               |                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producto                                                                                                      | <p>NOMBRE DEL PRODUCTO:</p> <p>Switch de Escritorio de 5 puertos 10/100M con 4 puertos PoE</p> <p>MODELO: TEF1105P-4-38W</p> |
| <p>Alimentador de Energía:</p> <p>Alimentación: 100 - 240 V ca 50/60 Hz, 1.0 A</p> <p>Salida: 48V cc 0.8A</p> |                                           |
| PAIS DE ORIGEN: CHINA                                                                                         |                                                                                                                              |

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producto                                                                                                       | <p>NOMBRE DEL PRODUCTO:</p> <p>Switch de Escritorio de 5 puertos 10/100M con 4 puertos PoE</p> <p>Switch de Escritorio de 6 puertos 10/100M con 4 puertos PoE</p> <p>Switch de Escritorio de 9 puertos 10/100M con 8 puertos PoE</p> <p>Switch de Escritorio de 10 puertos 10/100M con 8 puertos PoE</p> <p>MODELO: TEF1105P-4-63W/TEF1106P-4-63W/TEF1109P-8-63W/TEF1110P-8-63W</p> |
| <p>Alimentador de Energía:</p> <p>Alimentación: 100 - 240 V ca 50/60 Hz, 1.5 A</p> <p>Salida: 51V cc 1.25A</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| PAIS DE ORIGEN: CHINA                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                              |                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producto                                                                                                     | <p>NOMBRE DEL PRODUCTO:</p> <p>Switch de escritorio de 9 puertos 10/100M con 8 puertos PoE</p> <p>MODELO: TEF1109P-8-63W</p> |
| <p>Alimentador de Energía:</p> <p>Alimentación: 100V - 240V ca 50/60Hz, 1.5A</p> <p>Salida: 51V cc 1.25A</p> |                                         |
| PAIS DE ORIGEN: CHINA                                                                                        |                                                                                                                              |

|                                                                                               |                                                                                                                                 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Producto                                                                                      | <b>NOMBRE DEL PRODUCTO:</b><br>Conmutador de escritorio de 5 puertos Gigabit con 4 puertos PoE<br><b>MODELO:</b> TEG1105P-4-63W |  |
| Alimentador de Energía:<br>Alimentación: 100V - 240V ca 50/60Hz, 1.5A<br>Salida: 51V cc 1.25A |                                              |  |
| PAIS DE ORIGEN: CHINA                                                                         |                                                                                                                                 |  |

|                                                                                            |                                                                                                                                                                                                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Producto                                                                                   | <b>NOMBRE DEL PRODUCTO:</b><br>Conmutador de escritorio de 9 puertos Gigabit con 8 puertos PoE<br>Conmutador Ethernet 9GE+1SFP con PoE de 8 puertos<br><b>MODELO:</b> TEG1109P-8-102W/TEG1110PF-8-102W |  |
| Alimentador de Energía:<br>Alimentación: 100V - 240V ca 50/60Hz, 1.6A<br>Salida: 51V cc 2A |                                                                                                                    |  |
| PAIS DE ORIGEN: CHINA                                                                      |                                                                                                                                                                                                        |  |



## RECYCLING

### English

This product bears the selective sorting symbol for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

### Deutsch

#### RECYCLING

Dieses Produkt trägt das Symbol der selektiven Sortierung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und seine Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten.

Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts hat der Nutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben.

### Italiano

#### RACCOLTA DIFFERENZIATA

Questo prodotto reca il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere maneggiato ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente.

L'utente ha la possibilità di consegnare il proprio prodotto a un'organizzazione di riciclaggio competente o al rivenditore quando acquista una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

### Español

#### RECICLAJE

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto en el medio ambiente.

El usuario tiene la opción de entregar su producto a una organización de reciclaje competente o al minorista cuando compra un nuevo equipo eléctrico o electrónico.

## **Português**

### **RECICLANDO**

Este produto possui o símbolo de classificação seletiva para Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Isso significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/EU para ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

O usuário tem a opção de entregar seu produto a uma organização de reciclagem competente ou ao revendedor quando ele compra um novo equipamento elétrico ou eletrônico.

## **Français**

### **RECYCLAGE**

Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

L'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent ou au revendeur lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

## **Nederlands**

### **RECYCLING**

Dit product draagt het selectieve sortersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld om de impact op het milieu te minimaliseren.

De gebruiker heeft de keuze om zijn product aan een bevoegde recyclingorganisatie of aan de detailhandelaar te geven wanneer hij een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat koopt.

## **Svenska**

### **ÅTERVINNING**

Denna produkt bär symbolen för selektiv sortering för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

Användaren kan välja att ge sin produkt till en kompetent återvinningsorganisation eller till återförsäljaren när han köper en ny elektrisk eller elektronisk utrustning.

## **Dansk**

### **GENBRUG**

Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til europæisk direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets påvirkning af miljøet.

Brugeren har valget mellem at give sit produkt til en kompetent genbrugsorganisation eller til forhandleren, når han køber et nyt elektrisk eller elektronisk udstyr.

## **Suomi**

### **KIERRÄTYS**

Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoiva lajittelusymboli. Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta on käsiteltävä EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa sen ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Ostaessaan uuden sähkö- tai elektroniikkalaitteen käyttäjällä on mahdollisuus luovuttaa tuotteensa pätevälle kierrätysorganisaatiolle tai jälleenmyyjälle.

## **Magyar**

### **ÚJRAFELDOLGOZÁS**

Ezen a termékben az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) szelektív válogatás szimbóluma látható. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell kezelni annak érdekében, hogy újrahasznosítható vagy szétszerelhető legyen a környezetre gyakorolt hatás minimalizálása érdekében.

Új elektromos vagy elektronikus berendezés vásárlásakor a felhasználó választhat, hogy a terméket egy illetékes újrahasznosító szervezethez vagy a kereskedőhöz adja-e.

## **Polski**

### **RECYKLING**

Ten produkt jest oznaczony symbolem selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z tym produktem należy obchodzić się zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w celu poddania go recyklingowi lub demontażu w celu zminimalizowania jego wpływu na środowisko.

Użytkownik ma możliwość oddania swojego produktu do właściwej organizacji zajmującej się recyklingiem lub do sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

## **Čeština**

### **RECYKLACE**

Tento produkt je označen symbolem selektivního třídění odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). To znamená, že s tímto výrobkem musí být zacházeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby bylo možné jej recyklovat nebo demontovat, aby se minimalizoval jeho dopad na životní prostředí.

Uživatel má při nákupu nového elektrického nebo elektronického zařízení možnost předat svůj výrobek příslušné recyklační organizaci nebo prodejci.

## **Ελληνικά**

### **ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

Αυτό το προϊόν φέρει το σύμβολο επιλεκτικής διαλογής για Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι αυτό το προϊόν πρέπει να υφίσταται χειρισμό σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, προκειμένου να ανακυκλωθεί ή να αποσυναρμολογηθεί για να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις του στο περιβάλλον.

Ο χρήστης έχει την επιλογή να δώσει το προϊόν του σε έναν αρμόδιο οργανισμό ανακύκλωσης ή στον λιανοπωλητή όταν αγοράζει ένα νέο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

## **Română**

### **RECICLARE**

Acest produs poartă simbolul de sortare selectivă pentru Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu directiva europeană 2012/19/UE pentru a fi reciclat sau demontat pentru a minimiza impactul său asupra mediului.

Utilizatorul are posibilitatea de a-și oferi produsul unei organizații competente de reciclare sau vânzătorului cu amănuntul atunci când cumpără un nou echipament electric sau electronic.

## **Български**

### **РЕЦИКЛИРАНЕ**

Този продукт носи символа за селективно сортиране за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Това означава, че с този продукт трябва да се работи в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС, за да бъде рециклиран или демонтиран, за да се сведе до минимум въздействието му върху околната среда.

Потребителят има избор да даде продукта си на компетентна организация за рециклиране или на търговеца, когато купува ново електрическо или електронно оборудване.

## **Eesti**

### **TAASKASUTAMINE**

Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) valikulise sortimise sümbol. See tähendab, et seda toodet tuleb käidelda vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, et seda saaks ringlusse võtta või lahti võtta, et minimeerida selle mõju keskkonnale.

Uue elektri- või elektroonikaseadme ostmisel on kasutajal valida, kas anda oma toode pädevale taaskasutusorganisatsioonile või edasimüüjale.

## **Slovenščina**

### **RECIKLIRANJE**

Ta izdelek nosi simbol selektivnega razvrščanja za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba s tem izdelkom ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da bi ga reciklirali ali razstavili in tako zmanjšali njegov vpliv na okolje.

Uporabnik lahko pri nakupu nove električne ali elektronske opreme svoj izdelek odda pristojni organizaciji za recikliranje ali prodajalcu.

## **Slovenčina**

### **RECYKLÁCIA**

Tento výrobok je označený symbolom selektívneho triedenia odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). To znamená, že s týmto výrobkom sa musí zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, aby sa dal recyklovať alebo rozobrať, aby sa minimalizoval jeho vplyv na životné prostredie.

Používateľ má pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia možnosť odovzdať svoj výrobok kompetentnej recyklačnej organizácii alebo predajcovi.

## **Hrvatski**

### **RECIKLIRANJE**

Ovaj proizvod nosi simbol selektivnog razvrstavanja za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE). To znači da se ovim proizvodom mora rukovati u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili rastaviti kako bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš.

Korisnik ima izbor dati svoj proizvod nadležnoj organizaciji za recikliranje ili prodavaču kada kupuje novu električnu ili elektroničku opremu.

## **Latviešu**

### **PĀRSTRĀDE**

Uz šo izstrādājumu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) selektīvās šķirošanas simbols. Tas nozīmē, ka ar šo izstrādājumu ir jārīkojas saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES, lai to varētu pārstrādāt vai demontēt, lai samazinātu tā ietekmi uz vidi.

Lietotājs var izvēlēties nodot savu produktu kompetentai pārstrādes organizācijai vai mazumtirgotājam, pērkot jaunu elektrisko vai elektronisko iekārtu.

## **Lietuvių**

### **PERDIRBIMAS**

Šis gaminys pažymėtas atrankinio rūšiavimo simboliu, skirtu elektros ir elektroninės įrangos atliekoms (EEJA). Tai reiškia, kad šis gaminys turi būti tvarkomas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, kad jį būtų galima perdirbti arba išmontuoti, kad būtų sumažintas jo poveikis aplinkai.

Pirkdamas naują elektros ar elektroninę įrangą, vartotojas gali pasirinkti atiduoti savo gaminį kompetentingai perdirbimo organizacijai arba mažmenininkui.

## **Türkçe**

### **GERİ DÖNÜŞÜM**

Bu ürün, Atık elektrikli ve elektronik ekipman (WEEE) için seçici ayırma sembolünü taşır. Bu, bu ürünün çevre üzerindeki etkisini en aza indirmek üzere geri dönüştürülmesi veya parçalarına ayrılması için 2012/19/EU sayılı Avrupa direktifine uygun olarak kullanılması gerektiği anlamına gelir.

Kullanıcı, yeni bir elektrikli veya elektronik ekipman satın aldığı anda ürününü yetkili bir geri dönüşüm kuruluşuna veya perakendeciye verme seçeneğine sahiptir.

## **Русский**

### **ПЕРЕРАБОТКА**

Этот продукт имеет символ селективной сортировки отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Это означает, что с этим продуктом необходимо обращаться в соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС, чтобы его можно было переработать или разобрать, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду.

Пользователь может передать свой продукт компетентной организации по переработке или розничному продавцу, когда он покупает новое электрическое или электронное оборудование.

## عربي

### إعادة التدوير

يحمل هذا المنتج رمز الفرز الانتقائي لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). وهذا يعني أنه يجب التعامل مع هذا المنتج وفقًا للتوجيه الأوروبي EU/19/2012 حتى تتم إعادة تدويره أو تفكيكه لتقليل تأثيره على البيئة.

يتمتع المستخدم بخيار إعطاء منتجه إلى منظمة إعادة تدوير مختصة أو إلى بائع التجزئة عندما يشتري جهازًا كهربائيًا أو إلكترونيًا جديدًا.

## Others



## Technical Support

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

Website: [www.tendacn.com](http://www.tendacn.com)

E-mail: [support@tenda.com.cn](mailto:support@tenda.com.cn)

[support.us@tenda.cn](mailto:support.us@tenda.cn) (North America)

[support.de@tenda.cn](mailto:support.de@tenda.cn) (Deutsch)

[support.fr@tenda.cn](mailto:support.fr@tenda.cn) (Français)

[support.es@tenda.cn](mailto:support.es@tenda.cn) (Español)

[support.it@tenda.cn](mailto:support.it@tenda.cn) (Italiano)

[support.us@tenda.cn](mailto:support.us@tenda.cn) (United Kingdom)

**Copyright© 2024 Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. All rights reserved.**

Tenda is a registered trademark legally held by Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. Other brand and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications are subject to change without notice.